

# **TomTom**

## **Guía de referencia**

# Contenido

<b>Contenido de la caja</b>	<b>7</b>
Contenido de la caja.....	7
<b>Léame primero</b>	<b>8</b>
Posición del dispositivo .....	8
Instalación en su coche.....	8
Encendido y apagado.....	9
Configuración .....	9
Recepción GPS.....	9
Ranura para tarjeta microSD.....	9
Acerca de MyTomTom .....	10
Configuración de MyTomTom.....	10
Configuración de seguridad.....	11
El navegador no se inicia .....	11
Carga del dispositivo.....	11
Compartir información con TomTom .....	11
Aviso sobre seguridad .....	13
Cuide de su navegador .....	13
Obtención de ayuda para usar el navegador .....	13
<b>Planificación de una ruta</b>	<b>14</b>
Planificación de una ruta .....	14
Resumen de ruta .....	16
Resumen LIVE.....	17
Rutas alternativas .....	18
Selección de un tipo de ruta.....	18
Destinos frecuentes.....	19
Mostrar mis destinos frecuentes .....	20
Uso de las horas de llegada.....	20
Opciones del menú Navegación.....	21
Planificar una ruta de antemano .....	22
Visualización de información sobre la ruta .....	23
<b>Control por voz</b>	<b>25</b>
Control por voz: Ir a .....	26
Acerca del control por voz.....	26
Uso de control por voz.....	26
Planificación de un viaje utilizando su voz.....	27
Control por voz: Ir a .....	30
Acerca del control por voz.....	30
Uso de control por voz.....	30
Planificación de un viaje utilizando su voz.....	31

Introducción de direcciones con su voz .....	33
<b>Vista de conducción</b> .....	<b>34</b>
Acerca de la vista de conducción .....	34
Vista de conducción .....	34
Símbolos de la vista de conducción.....	35
Acerca de la configuración de replanificación .....	35
<b>Indicación anticipada de carriles</b> .....	<b>37</b>
Acerca de la indicación de carriles .....	37
Utilización de la indicación de carriles .....	37
<b>Cambio de ruta</b> .....	<b>39</b>
Realización de cambios en la ruta .....	39
Menú Cambiar ruta.....	39
Acerca de los puntos intermedios.....	40
Adición del primer punto intermedio a la ruta.....	41
Adición de puntos intermedios adicionales a la ruta .....	41
Cambio del orden de los puntos intermedios .....	42
Eliminación de un punto intermedio .....	42
Cambio de la configuración de notificación de un punto intermedio .....	42
Reactivación de un punto intermedio .....	43
<b>Ver mapa</b> .....	<b>44</b>
Acerca de la visualización del mapa.....	44
Ver mapa.....	44
Opciones.....	45
Menú de cursor .....	46
<b>Correcciones de mapa</b> .....	<b>48</b>
Acerca de Map Share.....	48
Corrección de un error de mapa .....	48
Tipos de correcciones de mapa .....	48
<b>Sonidos y voces</b> .....	<b>53</b>
Acerca de sonidos y voces .....	53
Acerca de las voces de ordenador .....	53
Elección de una voz.....	53
Cambio del nivel de volumen.....	53
Control de volumen automático .....	54
<b>Configuración</b> .....	<b>55</b>
Acerca de la configuración .....	55
Configuración 2D/3D .....	55

Configuración avanzada .....	55
Ahorro de batería .....	56
Brillo .....	56
Símbolo de coche .....	56
Reloj .....	57
Conexiones .....	57
Activar / Desactivar Bluetooth .....	57
Activar / Desactivar modo de vuelo .....	57
Favoritos .....	58
Estado de GPS .....	58
Posición de casa .....	59
Teclado .....	59
Idioma .....	59
Crear su propio menú .....	59
Administrar PDI .....	59
Colores del mapa .....	60
Correcciones de mapa .....	60
Mi navegador y yo.....	60
Cuenta MyTomTom .....	61
Red .....	61
Utilizar como zurdo / Utilizar como diestro .....	61
Teléfonos .....	61
Restablecer configuración de fábrica .....	62
Planificación de rutas .....	62
Configuración de seguridad.....	63
Mostrar PDI en mapa .....	63
Altavoz .....	63
Inicio.....	63
Barra de estado .....	64
Cambiar de mapa .....	64
Desactivar guía de voz/Activar guía de voz .....	64
Unidades .....	65
Mostrar vista nocturna / Mostrar vista diurna.....	65
Vehículo y rutas .....	65
Voces .....	66
Control por voz.....	66
Volumen.....	67
<b>Puntos de interés</b> .....	<b>68</b>
Acerca de los puntos de interés .....	68
Crear PDI .....	68
Uso de PDI para planificar una ruta .....	70
Mostrar PDI en el mapa.....	71
Llamada a un PDI.....	71
Configuración de avisos de PDI.....	71
Administrar PDI .....	72
<b>Ayuda</b> .....	<b>73</b>
Acerca de obtener ayuda .....	73

Uso de la Ayuda para llamar a un servicio local.....	73
Opciones del menú Ayuda .....	73
<b>Llamadas manos libres</b>	<b>75</b>
<hr/>	
Acerca de las llamadas manos libres .....	75
Conexión con el teléfono .....	75
Realización de una llamada.....	75
Recepción de una llamada.....	76
Respuesta automática .....	76
Conectar más teléfonos al navegador.....	76
Menú Teléfono móvil .....	76
<b>Favoritos</b>	<b>78</b>
<hr/>	
Acerca de Favoritos.....	78
Creación de un favorito.....	78
Utilizar un favorito .....	80
Cambio del nombre de un favorito .....	80
Eliminar un favorito .....	80
<b>Servicios</b>	<b>81</b>
<hr/>	
Acerca de los servicios LIVE .....	81
Aviso sobre seguridad .....	81
Suscripciones a servicios LIVE .....	81
Acerca de TomTom HD Traffic.....	82
Acerca de Busque y déjese guiar .....	82
Acerca del uso compartido del destino .....	83
Acerca de la búsqueda local.....	83
Uso de la búsqueda local.....	83
Acerca de Radares de tráfico .....	83
Otros servicios.....	84
<b>Busque y déjese guiar</b>	<b>85</b>
<hr/>	
Acerca de Busque y déjese guiar .....	85
Uso de Busque y déjese guiar para encontrar un PDI.....	85
<b>Uso compartido de destinos en Twitter</b>	<b>87</b>
<hr/>	
Uso compartido del destino y la hora de llegada .....	87
Registro de destinos.....	88
<b>Traffic</b>	<b>89</b>
<hr/>	
Acerca de la información de tráfico .....	89
Acerca de TomTom HD Traffic .....	89
Aviso sobre seguridad .....	89
Utilización de la información de tráfico .....	89
Elegir la ruta más rápida .....	90

Reducción de retrasos .....	91
Cada vez es más fácil llegar al trabajo.....	91
Obtener más información sobre una incidencia.....	92
Comprobación de los incidentes de tráfico en su área .....	93
Cambio de la configuración de Traffic .....	94
Incidencias de tráfico .....	94
Menú Tráfico.....	96
<b>Radares de tráfico</b> .....	<b>98</b>
Acerca de Radares de tráfico.....	98
Zonas peligrosas en Francia .....	98
Avisos de radar de tráfico .....	99
Cambio del modo de los avisos .....	99
Símbolos de los radares de tráfico.....	100
Botón de informe.....	102
Informar de un nuevo radar de tráfico mientras está circulando .....	102
Cómo informar de un nuevo radar de tráfico mientras está en casa .....	102
Información de radares de tráfico incorrectos.....	103
Tipos de radares fijos sobre los que se puede informar .....	103
Menú Radares de tráfico .....	103
<b>Tiempo</b> .....	<b>105</b>
Acerca de Tiempo .....	105
Solicitud de un parte meteorológico.....	105
Tipos de posición .....	105
<b>Productos TomTom para caravanas y autocaravanas</b> .....	<b>108</b>
Acerca de los productos TomTom para caravanas y autocaravanas .....	108
Tipos de vehículos .....	108
Configuración del vehículo .....	109
Selección de un mapa de autocaravanas y caravanas.....	110
Selección del tipo de vehículo.....	110
Mostrar el botón de tipo de vehículo en el menú rápido.....	111
<b>MyTomTom</b> .....	<b>112</b>
Acerca de MyTomTom .....	112
Configuración de MyTomTom.....	112
Cuenta MyTomTom .....	113
<b>Apéndice</b> .....	<b>114</b>
<b>Avisos sobre el copyright</b> .....	<b>118</b>

# Contenido de la caja

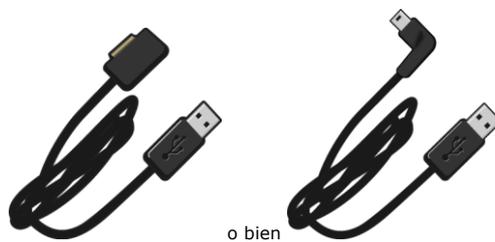
---

## Contenido de la caja

- TomTom navegador con soporte desmontable o integrado



- Cable USB



- Cargador para automóvil USB



- Discos adhesivos. Los discos se incluyen en algunos productos y, en otros, están disponibles como accesorios. Para obtener más información, diríjase a [tomtom.com/accessories](http://tomtom.com/accessories).



- Instrucciones de instalación

# Léame primero

---

## Posición del dispositivo

Considere detenidamente dónde va a instalar el navegador TomTom en el coche. El navegador no debería bloquear ni interferir con:

- Su visión de la carretera
- Los mandos del coche
- Los espejos retrovisores
- Los airbags

Con el navegador instalado, debería poder cogerlo fácilmente sin necesidad de inclinarse ni estirarse. El dispositivo puede fijarse al parabrisas o al salpicadero utilizando en este caso un disco para soporte en salpicadero. Los discos para soporte en salpicadero se incluyen en algunos productos y están disponibles como accesorios. Los diagramas siguientes muestran dónde puede fijar el soporte de manera segura.



TomTom ofrece también soluciones de montaje alternativas para el navegador TomTom. Para obtener más información sobre los discos para soporte en salpicadero y las soluciones de montaje alternativas, visite [tomtom.com/accessories](http://tomtom.com/accessories).

## Instalación en su coche

Utilice el soporte suministrado con el navegador para instalar el dispositivo TomTom en el vehículo. El dispositivo puede fijarse al parabrisas o al salpicadero utilizando en este caso un disco para soporte en salpicadero. Consulte las instrucciones de instalación impresas incluidas con el producto para obtener más información. Lea las instrucciones acerca de la [posición del dispositivo](#) antes de instalarlo.

Para instalar el navegador, haga lo siguiente:

1. Elija la ubicación más adecuada para instalar el dispositivo TomTom. Esta ubicación debe ser lo más lisa posible.
2. Si va a utilizar un disco para soporte en salpicadero, limpie el salpicadero e instale el disco.
3. Asegúrese de que tanto la ventosa del soporte como el parabrisas o el disco están limpios y secos.
4. Presione con firmeza la ventosa del soporte contra el parabrisas o el disco.

5. Gire el agarre de goma situado cerca de la base de la montura hacia la derecha hasta que note que ha encajado en su lugar.
6. Si el soporte no está integrado en el dispositivo, coloque el dispositivo en el soporte y asegúrese de que encaja en su lugar.
7. Enchufe el cargador USB para coche en la fuente de alimentación del salpicadero.
8. Conecte el cable USB al cargador para coche y al navegador

Su navegador ya está instalado. El siguiente paso consiste en encenderlo y responder a algunas preguntas.

## Encendido y apagado

Para iniciar el navegador, mantenga presionado el botón de encendido hasta que vea la pantalla de inicio. La primera vez que encienda el navegador, deberá mantener pulsado el botón durante unos 15 segundos.

## Configuración

---

**Importante:** asegúrese de seleccionar el idioma correcto, ya que será el que se use para todos los textos que aparezcan en pantalla.

---

Al encender por primera vez su dispositivo, debe responder algunas preguntas para configurarlo. Responda las preguntas tocando la pantalla.

## Recepción GPS

Cuando inicia por primera vez el navegador TomTom, el dispositivo puede necesitar unos minutos para determinar su posición GPS y mostrar su ubicación actual en el mapa. En el futuro, su posición podrá localizarse con mayor rapidez, normalmente en unos segundos.

A fin de garantizar una buena recepción GPS, debe usar el dispositivo en exteriores y sostenerlo de manera vertical. A veces, los objetos grandes, como edificios altos, pueden interferir en la recepción. La recepción GPS también se puede ver reducida si el navegador se coloca horizontalmente sobre una superficie o si lo sostiene de forma horizontal en la mano.

## Ranura para tarjeta microSD

Algunos tipos de navegadores TomTom disponen de una ranura para tarjetas microSD situada en el lateral o en la parte inferior del dispositivo.

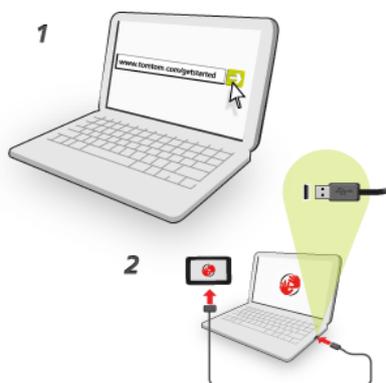
Antes de utilizar la ranura para tarjeta de memoria, asegúrese de que tiene la última versión de la aplicación instalada en el navegador. Para ello, conéctese a [MyTomTom](http://MyTomTom). Cuando el dispositivo esté actualizado, podrá utilizar una tarjeta de memoria como almacenamiento adicional para añadir más mapas al dispositivo. Los mapas pueden comprarse en [tomtom.com](http://tomtom.com).

## Acerca de MyTomTom

MyTomTom le permite administrar el contenido y los servicios de su navegador TomTom, así como acceder a la comunidad TomTom. Para iniciar sesión en MyTomTom, acceda al sitio Web de TomTom. Le aconsejamos que conecte con frecuencia el navegador a MyTomTom para asegurarse de tener siempre las últimas actualizaciones.

**Sugerencia:** le recomendamos que utilice una conexión a Internet de banda ancha siempre que conecte su navegador a MyTomTom.

## Configuración de MyTomTom



Para configurar MyTomTom, haga lo siguiente:

1. Conecte el ordenador a Internet.
2. Abra un navegador y vaya a [tomtom.com/getstarted](http://tomtom.com/getstarted).
3. Haga clic en **Descargar ahora**.

Su explorador descargará la aplicación de asistencia de TomTom, que tendrá que instalar en el ordenador para conectar el navegador a MyTomTom. Siga las instrucciones de la pantalla si se le solicita información durante la descarga.

4. Cuando se le solicite, conecte el navegador al ordenador con el cable USB. A continuación, encienda su navegador.

---

**Importante:** debe enchufar el cable USB directamente al puerto USB del ordenador y no al concentrador USB ni a un puerto USB del teclado o el monitor.

---

Una vez instalada la aplicación de asistencia de TomTom, podrá acceder a MyTomTom desde la zona de notificaciones del escritorio.



**Sugerencia:** cuando conecte el navegador al ordenador, MyTomTom le informará de si hay actualizaciones para su dispositivo.

## Configuración de seguridad

Se recomienda utilizar la configuración de seguridad para garantizar el máximo grado de seguridad posible mientras conduce.

Éstas son algunas de las opciones incluidas en la configuración de seguridad:

- Mostrar los principales botones del menú mientras se conduce
- Mostrar alertas de seguridad
- Avisar cuando se conduce más rápido de lo permitido

Si su dispositivo admite control por voz, puede utilizarlo para controlar su navegador y, de este modo, conducir de forma más segura.

## El navegador no se inicia

En algunos casos, es posible que el navegador TomTom no se inicie correctamente o que no responda a sus toques en la pantalla.

En primer lugar, compruebe que la batería esté cargada. Para cargar la batería, conecte el dispositivo al cargador de coche. Puede llevar hasta 2 horas cargar completamente la batería.

Si con esta acción no se resuelve el problema, puede restablecer el dispositivo. Para hacerlo, mantenga pulsado el botón de activación/desactivación hasta que el dispositivo comience a reiniciarse.

## Carga del dispositivo

La batería del navegador TomTom se carga cuando lo conecta al cargador para automóvil o al ordenador.

---

**Importante:** debe enchufar el conector USB directamente a un puerto USB del ordenador y no a un concentrador USB ni a un puerto USB del teclado o el monitor.

---

## Compartir información con TomTom

Cuando inicia por primera vez el navegador o lo restablece, el dispositivo le pide permiso para recopilar alguna información sobre el uso del navegador. Esta información se almacena en el dispositivo hasta que la recuperamos y se utilizará de forma anónima para mejorar nuestros productos y servicios. Si usa los servicios LIVE, utilizaremos la información acerca de su posición para proporcionarle los servicios.

En cualquier momento puede cambiar de opinión sobre si quiere compartir esta información con nosotros; para ello, haga lo siguiente:

1. En el menú principal, toque **Configuración**.
2. Toque **Mi navegador y yo**.
3. Toque **Mi información**.
4. Toque **No** para dejar de compartir o toque **Sí** para empezar a compartir.

**Nota:** si elige no compartir esta información, ya no recibirá los servicios LIVE. Esto se debe a que los servicios LIVE tienen que enviar la posición del dispositivo a TomTom para recibir la información de tráfico relacionada con su ubicación. La fecha de finalización de la suscripción no se modificará aunque no quiera compartir esta información con nosotros.

### **Información adicional**

El navegador recopilará información de forma continua y la enviará a intervalos regulares a TomTom solo si lo autoriza. Esta información también se almacena en el navegador hasta que lo conecta al PC. A continuación, se envía a TomTom y se borra del navegador. En esta información se incluyen datos que identifican al navegador, datos sobre rutas y posiciones, así como el nombre de su cuenta de MyTomTom y la información introducida al utilizar el navegador.

TomTom usa esta información para poder proporcionarle los servicios LIVE y mejorar el servicio HD Traffic.

Veinte minutos después de apagar el navegador, TomTom destruye de manera automática e irreversible toda la información que permite identificar al usuario o al dispositivo. Esta información, que pasa a ser anónima, se utiliza para mejorar los productos y servicios de TomTom, como mapas, informes sobre puntos de interés y velocidades medias de conducción. Estos productos y servicios también los usan empresas y agencias gubernamentales.

Al utilizar su navegador, puede unirse a Map Share Community o informar sobre radares de tráfico o zonas peligrosas. Si decide utilizar alguno de estos servicios, sus informes, que incluyen información de posición y el nombre de su cuenta de MyTomTom, se enviarán a TomTom y permanecerán junto a su cuenta de MyTomTom. De este modo, TomTom utilizará esta información para mejorar sus mapas y servicios de radares de tráfico.

Si desea dejar de permitir el uso compartido de información, la información anterior no se enviará a TomTom y se eliminará la información almacenada anteriormente. No podrá recibir el servicio HD Traffic o las posiciones de los radares móviles, ni usar cualquier otro servicio LIVE.

TomTom no proporcionará acceso a la información recopilada de su sistema de navegación a terceros.

Cuando decide proporcionar esta información a TomTom, ayuda a mejorar la conducción, concretamente gracias a la mejora de mapas, flujos de tráfico y reducción de congestiones de tráfico. Le agradecemos su ayuda.

Este navegador usa una red GSM que incluye información sobre la posición del navegador. Es posible que el operador de red esté obligado legalmente a conservar estos datos de posición o cualquier otro tipo de datos, pero TomTom es ajeno a esto. Si desactiva el uso compartido de información, la conexión de red móvil deja de estar activa y el operador de red no puede almacenar información de la posición.

Si cree que su información no se está utilizando para los fines previstos por TomTom, póngase en contacto con nosotros en [tomtom.com/support](http://tomtom.com/support).

Consulte nuestra política de privacidad en [tomtom.com/privacy](http://tomtom.com/privacy).

## **Aviso sobre seguridad**

Algunos navegadores contienen un módulo GSM/GPRS que puede interferir con dispositivos eléctricos como, por ejemplo, marcapasos cardíacos, audífonos y equipos de aviación.

La interferencia con estos dispositivos puede poner en peligro la salud o la vida del usuario o de otras personas.

Si su dispositivo incluye un módulo GSM/GPRS, no lo utilice cerca de unidades eléctricas sin protección o en áreas donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido, como hospitales y aviones.

## **Cuide de su navegador**

Es importante que cuide el dispositivo:

- No abra la carcasa del dispositivo bajo ninguna circunstancia. Puede ser peligroso y anulará la garantía.
- Limpie o seque la pantalla del dispositivo con un paño suave. No utilice ningún líquido limpiador.

## **Obtención de ayuda para usar el navegador**

Para obtener más ayuda, vaya a [tomtom.com/support](http://tomtom.com/support).

Para obtener información sobre la garantía, visite [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal).

# Planificación de una ruta

---

## Planificación de una ruta

---

**Importante:** por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

**Importante:** si está utilizando un producto TomTom para caravanas o autocaravanas, antes de planificar una ruta deberá [configurar el dispositivo para su tipo de vehículo](#).

---

Para planificar una ruta en el dispositivo TomTom, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.



2. Toque **Ir a**.
3. Toque **Dirección**.

Puede cambiar la configuración de país o estado tocando la bandera antes de seleccionar una ciudad.

4. Introduzca el nombre de la población o el código postal.

**Sugerencia:** si su dispositivo admite control por voz, en lugar de escribir la dirección, toque el botón del micrófono para introducir la dirección diciéndosela al dispositivo TomTom.

Las localidades con nombres similares se muestran en la lista mientras escribe.

Cuando aparezca en la lista la localidad correcta, toque el nombre para seleccionar el destino.



5. Introduzca el nombre de la calle.

Las calles con nombres similares se muestran en la lista mientras escribe.

Cuando aparezca en la lista el nombre de calle correcto, toque el nombre para seleccionar el destino.



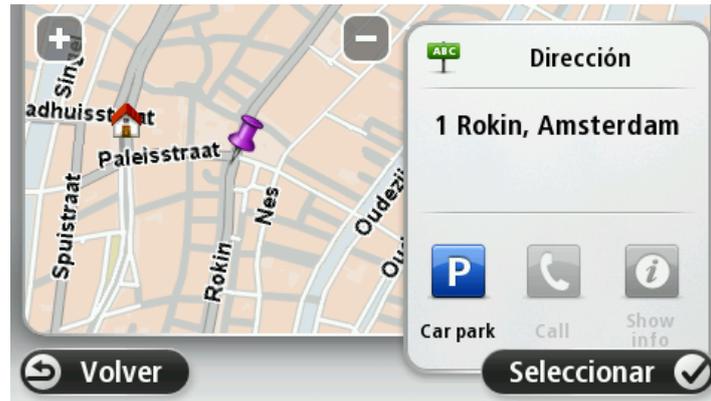
6. Introduzca el número de la casa y luego toque **Hecho**.



7. El lugar se muestra en el mapa. Toque **Seleccionar** para seguir o toque **Volver** para introducir otra dirección.

**Importante:** si está planificando una ruta en caravana o autocaravana y no encuentra ninguna ruta específica, se le preguntará si desea utilizar una ruta para coche. Si utiliza una ruta para coche, preste especial atención a las restricciones de la ruta mientras conduce.

**Sugerencia:** si quiere que su destino final sea un aparcamiento, toque **Aparcamiento** y seleccione una posición en la lista de estacionamientos cercanos al destino general.



8. Cuando se muestre la ruta, toque **Hecho**.

Para obtener más información sobre la ruta, toque **Detalles**.

Para cambiar la ruta (por ejemplo, para viajar por un lugar determinado o para seleccionar un nuevo destino), toque **Cambiar ruta**.



El dispositivo empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones habladas e indicaciones en pantalla.

## Resumen de ruta

El resumen de ruta muestra una descripción general de la ruta, la distancia restante hasta su destino y una estimación del tiempo de viaje restante.

Para ver el resumen de la ruta, toque el panel derecho de la barra de estado en la vista de conducción; o bien, toque **Ver ruta** en el menú principal y, a continuación, toque **Mostrar resumen de ruta**.

Si dispone del servicio HD Traffic o un receptor RDS-TMC, el resumen de ruta también muestra información del tráfico sobre posibles retrasos en la ruta.

**Nota:** para utilizar un servicio de información tráfico de TomTom, es posible que necesite una suscripción o un receptor. Los servicios de Traffic no están disponibles en todos los países y regiones. Para obtener más información, visite [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).



## Resumen LIVE

El resumen LIVE muestra información sobre los servicios LIVE existentes en su ruta.

Para ver la información del resumen LIVE, toque la pestaña LIVE en la pantalla de resumen de ruta. Toque cualquiera de los paneles para obtener información más detallada.



Los paneles de la pestaña LIVE muestran la información siguiente:

- **Tráfico en ruta:** toque este panel para ver información detallada sobre los retrasos debidos al tráfico y otras incidencias que tengan lugar en la ruta.
- **Radares de tráfico o zonas peligrosas:** toque este panel para abrir el menú Radares de tráfico o Zonas peligrosas. Puede informar sobre un radar de tráfico o zona peligrosa o cambiar su configuración para avisos.
- **Tiempo:** toque este panel para ver los últimos informes meteorológicos.

**Nota:** los servicios LIVE no están disponibles en todos los países y regiones. Además no todos los servicios LIVE están disponibles en todos los países y regiones. Es posible que pueda usar los servicios LIVE cuando viaje al extranjero. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

## Rutas alternativas

**Nota:** esta función no está disponible en todos los navegadores TomTom.

El dispositivo TomTom puede ayudarle a llegar a su destino lo antes posible, ya que le mostrará una ruta alternativa más rápida, si la hay.



Para tomar la ruta alternativa, toque el globo situado en la parte superior de la pantalla. Si no desea tomar la ruta alternativa, siga conduciendo para continuar recibiendo las instrucciones correspondientes a la ruta original.

**Sugerencia:** la ruta alternativa desaparece cuando deje de ser más rápida que la ruta original o cuando sea demasiado tarde para elegirla.

Para cambiar la forma en la que se le preguntará acerca de rutas alternativas, toque **Configuración** y, a continuación, **Planificación de rutas**. Toque **Siguiente** hasta llegar a **Configuración de replanificación**.

## Selección de un tipo de ruta

Cada vez que planifique una ruta, puede elegir que se le pregunte el tipo de ruta que desea planificar.

Para ello, toque **Configuración** y, a continuación, **Planificación de rutas** y **Tipos de ruta**. Toque **Preguntarme siempre que planifique**.

Si está utilizando un producto TomTom para caravanas o autocaravanas, para elegir el tipo de ruta deberá configurar el tipo de vehículo en **Coche**. Toque **Configuración** y, a continuación, **Vehículo y rutas** y **Tipos de vehículos y rutas**. Seleccione **Coche** como tipo de vehículo y, a continuación, toque **Preguntarme siempre que planifique**.

**Nota:** sólo puede elegir que se le pregunte acerca del tipo de ruta cuando seleccione un coche como vehículo.



Puede elegir entre los siguientes tipos de ruta:

- **Ruta más rápida** - la ruta por la que se tarda menos.
- **Ruta ecológica:** la ruta con menos gasto de combustible para su viaje.
- **Ruta más corta** - la distancia más corta entre los lugares que ha establecido. Esta puede que no sea la ruta más rápida, especialmente si la ruta más corta pasa a través de un pueblo o ciudad.
- **Ruta a pie** - una ruta diseñada para realizar el viaje a pie.
- **Ruta en bicicleta** - una ruta diseñada para realizar el viaje en bicicleta.

Toque **Siguiente**. Si ha seleccionado **Ruta más rápida**, deberá elegir si desea evitar siempre las autopistas.

## Destinos frecuentes

Si con frecuencia realiza viajes a los mismos destinos, puede configurar su dispositivo TomTom para que cada vez que se inicie le pregunte si desea planear una ruta hasta una de estas posiciones. Esta opción es más rápida que el proceso normal de planear una ruta.



## Mostrar mis destinos frecuentes

Puede configurar el dispositivo TomTom para que cada vez que se inicie el dispositivo le pregunte si desea planear una ruta hasta uno de los destinos que visita con más frecuencia.

Para modificar este ajuste, siga los siguientes pasos:

1. Toque **Inicio** en el menú Configuración y, a continuación, seleccione **Pedir un destino**.
2. Toque **Sí** y vuelva a tocar **Sí** para comenzar a introducir la información sobre el destino.
3. Seleccione un símbolo para el destino, toque **Hecho** para establecerlo y, finalmente, toque **Sí**.

**Sugerencia:** para agregar nuevos destinos, seleccione uno de los símbolos numerados e introduzca el nombre del botón del nuevo destino.

4. Toque **Sí** y, si se le pide, introduzca un nuevo nombre; a continuación, toque **Hecho**.
5. Introduzca los datos de la dirección del mismo modo que introduce una dirección cuando planea una ruta. A continuación toque **Hecho**.
6. Si desea establecer más destinos, repita los pasos descritos anteriormente. Si no, toque **Hecho**.
7. Se le preguntará si desea modificar la imagen de inicio.
8. Si desea cambiar la imagen, toque **Sí** y siga las instrucciones que se muestran en la pantalla. Si no, toque **No**.

Cada vez que se inicia el dispositivo, se le preguntará si desea planear una ruta. Si toca **Cancelar**, se abre la vista de conducción.

## Uso de las horas de llegada

Puede configurar el dispositivo TomTom para que le pregunte si necesita llegar a una hora concreta cuando planifica una ruta.



### Barra de estado

Toque **Barra de estado** en el menú Configuración para activar o desactivar las notificaciones de hora de llegada.

Para activar las notificaciones de hora de llegada, seleccione **Margen**.

Una vez que haya planificado la ruta, toque **Sí** para introducir la hora de llegada que prefiera.

El dispositivo calculará su hora de llegada y le mostrará si llega puntual.

También puede utilizar esta información para calcular cuándo necesita partir. Si el dispositivo le muestra que llegará 30 minutos antes, puede esperar y salir 30 minutos después, para no llegar temprano.

La hora de llegada se recalcula de manera constante durante el viaje. La barra de estado muestra si llegará puntual o llegará tarde, como se indica abajo:



Llegará 55 minutos antes de la hora de llegada introducida.

Si la hora de llegada calculada señala que llegará más de cinco minutos antes de la hora introducida por usted, aquélla se mostrará en verde.



Llegará 3 minutos antes de la hora de llegada introducida.

Si la hora de llegada calculada señala que llegará menos de cinco minutos antes de la hora introducida por usted, aquélla se mostrará en amarillo.

---



Llegará 19 minutos tarde.

Si la hora de llegada calculada señala que llegará más tarde de la hora introducida por usted, aquélla se mostrará en rojo.

---

## Opciones del menú Navegación

Si toca **Ir a** podrá establecer su destino de muchas maneras, además de mediante la introducción de la dirección. Las otras opciones se incluyen en la siguiente lista:



**Casa**

Toque este botón para navegar hasta su posición de Casa.

Probablemente esta sea la opción que más utilice.

---



**Favorito**

Toque este botón para seleccionar un Favorito como su destino.

---



**Dirección**

Toque este botón para introducir una dirección como su destino.

---



**Destino reciente**

Toque este botón para seleccionar su destino en una lista de lugares que ha utilizado recientemente como destino.

---



**Punto de interés**

Toque este botón para navegar hasta un Punto de interés (PDI).

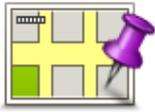
---



**Dirección hablada**

En algunos dispositivos puede introducir una dirección mediante la función de voz. Consulte Control por voz.

---



Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa como su destino utilizando el explorador de mapa.

---

#### **Punto del mapa**



Toque este botón para introducir un destino usando los valores de latitud y longitud.

---

#### **Latitud Longitud**



Toque este botón para seleccionar su última posición registrada como su destino.

---

#### **Posición de la última parada**



---

#### **Búsqueda local**

Toque este botón para utilizar la función de Búsqueda local con TomTom Places y encontrar tiendas y empresas en su posición actual y cerca de ella.

Puede elegir buscar tiendas y empresas cercanas a su posición, a su destino o a cualquier otro destino, o en una ciudad.

Por ejemplo, si está buscando una piscina cerca de su posición actual, introduzca "piscina" y elija el mejor resultado de la búsqueda.

---

### **Planificar una ruta de antemano**

Puede utilizar su dispositivo TomTom para planear una ruta con antelación, seleccionando su punto de partida y su destino.

Aquí tiene algunas razones para planear una ruta con antelación:

- Saber cuánto va a durar un viaje antes de partir.
- También puede comparar tiempos de viaje para la misma ruta a distintas horas del día o en diferentes días de la semana. El dispositivo utiliza IQ Routes al planear una ruta. IQ Routes calcula las rutas basándose en las velocidades reales medias medidas en las carreteras.
- Estudie la ruta de un viaje que esté planeando.
- Compruebe una ruta para alguien que venga a visitarle y explíquele la ruta con detalle.

Para planear una ruta por adelantado, siga estos pasos:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque el botón de la flecha para ir a la siguiente pantalla del menú y toque **Planificar ruta**.



Este botón aparecerá cuando no haya una ruta planificada en el dispositivo TomTom.

3. Seleccione el punto de partida de su viaje de la misma manera que seleccionaría su destino.
4. Establezca el destino de su viaje.
5. Si la configuración de planificación de rutas está establecida en **Preguntarme siempre que planifique**, seleccione el tipo de ruta que desea planificar:
  - **Ruta más rápida** - la ruta mediante la que se tarda menos.
  - **Ruta ecológica**: la ruta con menos gasto de combustible para su viaje.
  - **Ruta más corta** - la distancia más corta entre los lugares que ha establecido. Esta puede que no sea la ruta más rápida, especialmente si la ruta más corta pasa a través de un pueblo o ciudad.
  - **Evitar autopistas** - una ruta que evita las autopistas.
  - **Ruta a pie** - una ruta diseñada para realizar el viaje a pie.
  - **Ruta en bicicleta** - una ruta diseñada para realizar el viaje en bicicleta.
6. Elija la fecha y la hora del viaje que está planificando.

El dispositivo usa IQ Routes para averiguar cuál es la mejor ruta posible en ese momento. Eso es útil para ver lo que se tarda en realizar un viaje a distintas horas del día o en distintos días de la semana.

Su navegador TomTom planeará la ruta entre los dos lugares que ha seleccionado.

## Visualización de información sobre la ruta

Puede acceder a las opciones de la última ruta que planificó tocando **Ver ruta** en el Menú Principal o el botón **Detalles** en la pantalla de resumen de ruta.

Podrá seleccionar las siguientes opciones:



### Mostrar instrucciones

Toque este botón para obtener una lista de todas las instrucciones de la ruta.

Es una función muy útil si necesita explicarle una ruta a alguien.



### Mostrar mapa de ruta

Toque este botón para obtener una visión general de la ruta con ayuda del explorador de mapa.



### Mostrar demo de ruta

---

Toque este botón para ver una demo del viaje. Se puede interrumpir la demo en cualquier momento tocando la pantalla.



Toque este botón para abrir la pantalla de resumen de ruta.

---

**Mostrar resumen  
de ruta**



**Mostrar destino**

Toque este botón para obtener una vista previa de su destino.

Puede buscar un parking cerca de su destino y consultar cualquier información disponible sobre el mismo, por ejemplo, el número de teléfono.



**Mostrar tráfico en  
ruta**

Toque este botón para ver todas las incidencias de tráfico en su ruta.

**Nota:** este botón sólo se muestra si el navegador dispone de una suscripción a Traffic o un receptor RDS-TMC. La información de Traffic no está disponible en todos los países o zonas geográficas. Para obtener más detalles sobre los servicios de información de tráfico de TomTom, visite [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

# Control por voz

---

---

**Nota:** el control por voz no es compatible con todos los navegadores ni con todos los idiomas.

El funcionamiento del control por voz varía en función del tipo de dispositivo.

## **Ir a**

Si ve el botón **Ir a** en el **menú principal** del dispositivo, lea estos temas acerca del control por voz:

[Control por voz: Ir a](#)

## **Ir a**

Si ve el botón **Ir a** en el **menú principal** del dispositivo, lea estos temas acerca del control por voz:

[Control por voz: Ir a](#)

## Control por voz: Ir a

### Acerca del control por voz

**Nota:** el control por voz no es compatible con todos los navegadores ni con todos los idiomas.

En lugar de tocar la pantalla para controlar el dispositivo TomTom, puede utilizar su voz para controlar el dispositivo.

Por ejemplo, para subir el volumen del dispositivo puede decir "Subir volumen".

Para ver la lista de comandos disponibles, toque **Ayuda** en el menú principal y luego toque **Manuales de productos**. A continuación, toque **¿Qué puedo decir?**

---

**Importante:** el control por voz requiere una voz de ordenador. Si no hay ninguna voz de ordenador instalada y seleccionada en el dispositivo TomTom, esta función no estará disponible.

Para seleccionar una voz de ordenador, toque **Voces** en el menú Configuración y, a continuación, toque **Cambiar voz** y seleccione una voz de ordenador.

---

### Uso de control por voz

Para activar el control por voz y mostrar el botón en la Vista de conducción, toque **Control por voz** en el menú Configuración y seleccione **Activar control por voz**.

Para desactivar el control por voz y quitar el botón de la Vista de conducción, toque **Control por voz** en el menú Configuración y seleccione **Desactivar control por voz**.

El siguiente ejemplo muestra cómo usar el control por voz para planificar un viaje a la dirección de su casa:

1. Toque el botón del micrófono en la vista de conducción para encender el micrófono.



Podrá ver una pantalla con ejemplos de los comandos que puede decir.

Toque **¿Qué puedo decir?** para ver una lista completa de los comandos que puede decir. También puede tocar **Configuración** en el Menú principal, después **Control por voz** y finalmente **¿Qué puedo decir?**

2. Cuando oiga el tono, diga el comando deseado. Por ejemplo, puede decir "Ir a casa". Su dispositivo sólo estará listo para escuchar después del tono.

Mientras esté hablando, el control del micrófono le mostrará el volumen al que el navegador oye su voz:

- Una barra verde significa que el navegador oye su voz.
- Una barra roja significa que su voz suena a un volumen demasiado alto para que el navegador reconozca palabras aisladas.

- Una barra gris significa que su voz suena a un volumen demasiado bajo para que el navegador reconozca palabras aisladas.

Para algunas frases, el dispositivo pedirá confirmación.

**Sugerencia:** para que se reconozca mejor lo que dice, hable de forma normal sin tratar de articular las palabras de forma poco natural. Si, por ejemplo, hay un ruido excesivo en la carretera, es posible que deba hablar en la dirección del micrófono.

3. Si la orden es correcta, diga "Sí".

Si la orden es incorrecta, diga "No" y repítala después de volver a oír el aviso y el tono.

Su dispositivo planificará una ruta desde su posición actual a su destino.

**Sugerencia:** para que su dispositivo deje de escuchar comandos, diga "Cancelar". Para volver un paso, diga "Volver".

## Planificación de un viaje utilizando su voz

**Importante:** por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

**Nota:** no se puede planificar una ruta mediante voz en todos los mapas de todos los países ni en todos los idiomas.

Para planificar una ruta hasta una dirección utilizando la voz, haga lo siguiente:

1. Toque el botón de Control por voz en la vista de conducción.



2. Cuando oiga el tono, diga, "Ir a dirección".

3. Diga el nombre de la población.



El dispositivo mostrará una lista de poblaciones que suenan de forma semejante al nombre que haya pronunciado y le dirá cuál de ellas encabeza la lista.

Si la población que oye es la misma que la que ha solicitado, diga: "Hecho", "Aceptar", "Sí", "Uno" o toque la población que encabeza la lista.

Si la población que oye es incorrecta pero la población correcta figura en la lista, diga el número situado junto a esta última o toque el nombre de la población.

Por ejemplo, si la ciudad correcta es Rotterdam y esta población aparece en el tercer lugar de la lista, puede decir "tres" o tocar el nombre, **Rotterdam**.

Si el nombre no aparece en la lista, diga "Volver" o "No", o bien, toque **Volver** para volver a la pantalla anterior y volver a decir el nombre de la ciudad al oír el tono.

4. Diga el nombre de la calle.

El dispositivo mostrará una lista de nombres de calle que suenan de forma semejante al nombre que haya pronunciado y le dirá cuál de ellos encabeza la lista.

Si el nombre de calle que oye es el mismo que el que ha pedido, diga: "Hecho", "OK", "Sí", "Uno" o toque el nombre de calle que encabeza la lista.

**Sugerencia:** es posible que distintas posiciones tengan el mismo nombre, como por ejemplo una carretera que abarque varios códigos postales. En este caso, deberá consultar la pantalla y tocar la posición correcta.

Si el nombre de calle que oye es incorrecto pero el nombre de calle correcto figura en la lista, diga el número situado junto a este último o toque el nombre de la calle.

Si el nombre de la calle no aparece en la lista, diga "Volver" o "No", o bien, toque **Volver** para volver a la pantalla anterior y volver a decir el nombre de la calle al oír el tono.

5. Diga el número de la casa.

**Importante:** los números deben decirse en el mismo idioma que los nombres de botones y los menús del dispositivo.



Deberá pronunciarlos de la misma manera que normalmente dice un número, es decir mediante una frase, no mediante cada unidad por separado. Así, 357 se pronunciará: "trescientos cincuenta y siete".

Si el número aparece correctamente, diga: "Hecho", "Aceptar", o bien toque el teclado para introducir el número.

Si el número aparece incorrectamente, diga: "Atrás", "No", o bien toque la tecla de retroceso y repita el número.

**Sugerencia:** si dice "Volver" cuando no se muestran números en la pantalla, el dispositivo le llevará a la pantalla anterior.

Cuando el número se muestre correctamente, diga "Hecho" o "OK." De forma alternativa, introduzca el número tocando la pantalla.

6. Cuando se haya calculado la ruta y aparezca el resumen de ruta, toque **Hecho**.

El dispositivo empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones habladas e indicaciones en pantalla.

**Sugerencia:** aparte de planificar una ruta mediante Control por voz, puede tocar **Ir a** en el menú principal y luego tocar **Dirección hablada**. También puede tocar el botón de la base del teclado durante la introducción de la dirección. Cuando este botón se muestre en gris, no podrá utilizar el habla para introducir una dirección.

## Control por voz: Ir a

### Acerca del control por voz

**Nota:** el control por voz no es compatible con todos los navegadores ni con todos los idiomas.

En lugar de tocar la pantalla para controlar el dispositivo TomTom, puede utilizar su voz para controlar el dispositivo.

Por ejemplo, para subir el volumen del dispositivo puede decir "Subir volumen" o "Volumen 50 %".

Para ver la lista de comandos disponibles, toque **Ayuda** en el menú principal y luego toque **Manuales de productos**. A continuación, toque **Qué decir**.

---

**Importante:** el control por voz requiere una voz de ordenador. Si no hay ninguna voz de ordenador instalada y seleccionada en el dispositivo TomTom, esta función no estará disponible.

Para seleccionar una voz de ordenador, toque **Voces** en el menú Configuración y, a continuación, toque **Cambiar voz** y seleccione una voz de ordenador.

---

### Uso de control por voz

El control por voz se activa por defecto si es compatible con el idioma que ha elegido.

Para desactivar el control por voz y quitar el botón de la Vista de conducción, toque **Control por voz** en el menú Configuración y seleccione **Desactivar control por voz**.

El siguiente ejemplo muestra cómo usar el control por voz para planificar un viaje a la dirección de su casa:

1. Toque el botón del micrófono en la vista de conducción para encender el micrófono.



Podrá ver una pantalla con ejemplos de los comandos que puede decir.

Toque **Qué decir** para ver una lista completa de los comandos que puede decir. También puede tocar **Configuración** en el Menú principal, después **Control por voz** y finalmente **Qué decir**.

2. Cuando oiga "Diga un comando" seguido de un tono, diga el comando que desee. Por ejemplo, puede decir "Ir a casa". Su dispositivo sólo estará listo para escuchar después del tono.

Mientras esté hablando, el control del micrófono le mostrará el volumen al que el navegador oye su voz:



Una barra verde significa que el navegador oye su voz.

Una barra roja significa que su voz suena a un volumen demasiado alto para que el navegador reconozca palabras aisladas.

Una barra gris significa que su voz suena a un volumen demasiado bajo para que el navegador reconozca palabras aisladas.

En algunas frases, el dispositivo repite lo que usted dice y le pide confirmación.

**Sugerencia:** para que se reconozca mejor lo que dice, hable de forma normal sin tratar de articular las palabras de forma poco natural. Si, por ejemplo, hay un ruido excesivo en la carretera, es posible que deba hablar en la dirección del micrófono.

3. Si la orden es correcta, diga "Sí".

Si la orden es incorrecta, diga "No" y repítala después de volver a oír el aviso y el tono.

Su dispositivo planificará una ruta desde su posición actual a su destino.

**Sugerencia:** para que su dispositivo deje de escuchar comandos, diga "Cancelar". Para volver un paso, diga "Volver".

## Planificación de un viaje utilizando su voz

**Importante:** por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

**Nota:** no se puede planificar una ruta mediante voz en todos los mapas de todos los países ni en todos los idiomas.

Para planificar una ruta hasta una dirección utilizando la voz, haga lo siguiente:

1. Toque el botón de Control por voz en la vista de conducción.



2. Cuando escuche el tono, diga "Ir a dirección".

**Consejo:** su navegador dispone del botón **Ir a** en el menú principal. Al planificar una ruta a una dirección mediante voz, diga "Ir a dirección", si el botón muestra **Ir a**.

3. Diga el nombre de la población.



El dispositivo mostrará una lista de poblaciones que suenan de forma semejante al nombre que haya pronunciado y le dirá cuál de ellas encabeza la lista.

Si la población que oye es la misma que la que ha solicitado, diga: "Hecho", "Aceptar", "Sí", "Uno" o toque la población que encabeza la lista.

Si la población que oye es incorrecta pero la población correcta figura en la lista, diga el número situado junto a esta última o toque el nombre de la población.

Por ejemplo, si la ciudad correcta es Rotterdam y esta población aparece en el tercer lugar de la lista, puede decir "tres" o tocar el nombre, **Rotterdam**.

Si el nombre no aparece en la lista, diga "Volver" o "No", o bien, toque **Volver** para volver a la pantalla anterior y volver a decir el nombre de la ciudad al oír el tono.

4. Diga el nombre de la calle.

El dispositivo mostrará una lista de nombres de calle que suenan de forma semejante al nombre que haya pronunciado y le dirá cuál de ellos encabeza la lista.

Si el nombre de calle que oye es el mismo que el que ha pedido, diga: "Hecho", "OK", "Sí", "Uno" o toque el nombre de calle que encabeza la lista.

**Sugerencia:** es posible que distintas posiciones tengan el mismo nombre, como por ejemplo una carretera que abarque varios códigos postales. En este caso, deberá consultar la pantalla y tocar la posición correcta.

Si el nombre de calle que oye es incorrecto pero el nombre de calle correcto figura en la lista, diga el número situado junto a este último o toque el nombre de la calle.

Si el nombre de la calle no aparece en la lista, diga "Volver" o "No", o bien, toque **Volver** para volver a la pantalla anterior y volver a decir el nombre de la calle al oír el tono.

5. Diga el número de la casa.

**Importante:** los números deben decirse en el mismo idioma que los nombres de botones y los menús del dispositivo.



Deberá pronunciarlos de la misma manera que normalmente dice un número, es decir mediante una frase, no mediante cada unidad por separado. Así, 357 se pronunciará: "trescientos cincuenta y siete".

Si el número aparece correctamente, diga: "Hecho", "Aceptar", o bien toque el teclado para introducir el número.

Si el número aparece incorrectamente, diga: "Atrás", "No", o bien toque la tecla de retroceso y repita el número.

**Sugerencia:** si dice "Volver" cuando no se muestran números en la pantalla, el dispositivo le llevará a la pantalla anterior.

Cuando el número se muestre correctamente, diga "Hecho" o "OK." De forma alternativa, introduzca el número tocando la pantalla.

6. Cuando se haya calculado la ruta y aparezca el resumen de ruta, toque **Hecho**.

El dispositivo empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones habladas e indicaciones en pantalla.

## Introducción de direcciones con su voz

---

**Importante:** por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

---

Aunque no utilice el control por voz para empezar a planificar un viaje, puede introducir la dirección usando su voz.

Para comenzar a planificar un viaje, toque **Ir a** en el Menú principal, y después toque **Dirección**.

Para introducir su destino utilizando su voz, toque uno de los siguientes botones:



### Dirección hablada

Toque este botón para introducir una dirección utilizando sólo el habla.

**Dirección hablada** le ayudará a introducir información sin tocar la pantalla.

Esta opción reconoce los siguientes términos hablados:

- Comandos: Sí, No, Atrás, Hecho, Aceptar, Cruce.
- Nombres de calle
- Ciudades, pueblos y sus centros
- Favoritos y PDI
- Planificar ruta alternativa, Recalcular original, Evitar calle bloqueada, Evitar retrasos, Borrar ruta, Viajar por... y Destino reciente.



Toque este botón situado en la base del teclado para usar el habla para introducir una dirección. Cuando este botón se muestre en gris, no podrá utilizar el habla para introducir una dirección.

Este botón está disponible para los siguientes tipos de destino:

- **Centro ciudad:** para seleccionar un centro de ciudad o de pueblo.
- **Calle y número de casa:** para seleccionar una dirección.
- **Cruce o intersección:** para seleccionar el punto en el que se encuentran dos calles.

### Sugerencias

Su dispositivo reconoce los nombres de lugar y de calle cuando estos se pronuncian en el idioma local utilizando la pronunciación local.

No es posible introducir direcciones habladas para códigos postales que deban introducirse mediante el teclado.

No están disponibles las entradas de dirección hablada para todos los mapas de todos los países.

# Vista de conducción

## Acerca de la vista de conducción

Cuando el navegador TomTom se inicie por primera vez, aparecerá la vista de conducción junto con información detallada sobre su posición actual.

Toque el centro de la pantalla en cualquier momento para abrir el menú principal.

Puede seleccionar la pantalla que aparecerá al encender el navegador. Para ello, toque **Configuración** en el menú principal y, a continuación, toque **Inicio**.

## Vista de conducción



1. Botón Zoom: toque la lupa para mostrar los botones de acercamiento o alejamiento de la imagen.
2. Menú rápido: para habilitar el menú rápido, toque **Crear su propio menú** (página 59) en el menú Configuración. Si solo hay uno o dos botones en el menú, se mostrarán en la vista de conducción.
3. La posición actual.
4. Información de las señales de tráfico o nombre de la calle siguiente.
5. Barra lateral de Tráfico. Toque la barra lateral para ver los detalles de las incidencias de tráfico en su ruta.

Esta barra sólo aparecerá si el navegador dispone de una suscripción a HD Traffic o un receptor RDS-TMC conectado. La información de Traffic no está disponible en todos los países o zonas geográficas.

6. Indicador de batería.
7. Botón del micrófono para el control por voz.

**Nota:** el control por voz no es compatible con todos los navegadores ni con todos los idiomas.

8. Hora, velocidad actual y límite de velocidad (si se conoce). Para ver la diferencia entre la hora preferida de llegada y la hora de llegada estimada, marque la casilla de verificación Margen en la configuración de barra de estado.

Toque esta parte de la barra de estado para cambiar entre un mapa 3D y un mapa 2D.

9. El nombre de la calle en que se encuentra.
10. Instrucción de navegación para la carretera que hay por delante y la distancia hasta la siguiente instrucción. Si la segunda instrucción está a menos de 500ft de la primera, le aparecerá inmediatamente en lugar de la distancia.

Toque esta parte de la barra de estado para repetir la última instrucción de voz y para cambiar el volumen. También puede tocar aquí para silenciar el sonido.

11. Tiempo restante de viaje, distancia restante y hora de llegada prevista.

Toque esta parte de la barra de estado para abrir la pantalla con el resumen de la ruta.

Para cambiar la información que aparece en la barra de estado, toque Barra de estado en el menú Configuración.

### Símbolos de la vista de conducción



Sonido silenciado - este símbolo se muestra cuando el sonido está silenciado.

Para volver a activar el sonido, toque el panel central en la barra de estado.



Batería - este símbolo se muestra cuando el nivel de la batería está bajo.

Si ve este símbolo, debe recargar el navegador lo antes posible.



Conectado al ordenador: este símbolo se muestra cuando el navegador está conectado al ordenador.



Teléfono móvil desconectado: este símbolo se muestra cuando el teléfono móvil seleccionado no está conectado a su dispositivo. Es necesario que ya haya establecido una conexión con este teléfono.



Servicios LIVE desactivados: este símbolo se muestra cuando se pierde la conexión de datos GPRS.

### Acerca de la configuración de replanificación

El dispositivo TomTom puede ayudarle a llegar a su destino lo antes posible, ya que le mostrará una ruta alternativa más rápida, si la hay.

Para cambiar la forma en la que se le preguntará acerca de rutas alternativas, toque **Configuración** y, a continuación, **Planificación de rutas**. Toque **Siguiente** hasta llegar a **Configuración de replanificación**.

**Nota:** este ajuste solo está disponible si el navegador dispone de una suscripción a Traffic o un receptor RDS-TMC. La información de Traffic no está disponible en todos los países o zonas geográficas. Para obtener más detalles sobre los servicios de información de tráfico de TomTom, visite [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

Establezca si quiere que el dispositivo TomTom vuelva a planificar la ruta actual si se encuentra una ruta más rápida durante el viaje. Esto resulta útil si el tráfico aumenta o disminuye más adelante en la ruta. Elija una de las siguientes opciones:

- **Cambiar siempre a esa ruta:** seleccione esta opción para no recibir mensajes si se encuentra una ruta más rápida. La ruta actual se vuelve a calcular automáticamente para obtener la más rápida.
- **Preguntarme si quiero esa ruta:** seleccione esta opción para que se le pregunte si desea tomar la nueva ruta. Cuando se le pregunte si desea tomar la ruta alternativa, toque **Sí** para volver a calcular la ruta actual y obtener la más rápida. Toque **No** si no desea tomar la ruta alternativa. Si cambia de opinión, toque el globo situado en la parte superior de la pantalla para tomar la ruta alternativa.

Toque **Info** para consultar un resumen de la ruta original y posibles rutas alternativas. A continuación, puede tocar **Hecho** para tomar la ruta más rápida o **Ruta actual** para permanecer en la ruta original.

- **No preguntar y mostrar directamente:** seleccione esta opción si no desea recibir mensajes, sino que se muestre la nueva ruta en la pantalla. A continuación, puede tocar el globo si desea usar la ruta alternativa.

# Indicación anticipada de carriles

## Acerca de la indicación de carriles

**Nota:** Indicación de carriles no está disponible para todos los cruces ni todos los países.

El navegador TomTom le ayuda a prepararse para las salidas de las autopistas e intersecciones mostrando el carril correcto por el que tiene que circular para la ruta que ha planificado.

Al aproximarse a una salida o un cruce, se le indicará el carril más apropiado en la pantalla.

## Utilización de la indicación de carriles

Existen dos tipos de indicación de carriles:

- Imágenes de carril



Para desactivar las imágenes de carril, toque **Configuración** en el menú principal y, a continuación, toque **Configuración avanzada**. Elimine la selección de la casilla de selección de **Mostrar imágenes de carril**.

**Sugerencia:** Toque cualquier punto de la pantalla para volver a la vista de conducción.

- Instrucciones en la barra de estado



**Sugerencia:** si no aparece la indicación de carriles en la barra de estado y todos los carriles aparecen resaltados, puede utilizar cualquier carril.

# Cambio de ruta

---

---

## Realización de cambios en la ruta

Después de planificar una ruta, puede querer modificar la ruta o incluso el destino. Hay distintas formas de modificar una ruta sin tener que volver a planificar todo el viaje.

Para cambiar la ruta actual, toque **Cambiar ruta** en el menú principal:



**Cambiar ruta**

Toque este botón para cambiar la ruta actual.

Este botón sólo aparecerá cuando haya una ruta planificada en el dispositivo.

## Menú Cambiar ruta

Para cambiar la ruta o el destino actual, toque uno de los siguientes botones:



**Calcular alternativa**

Toque este botón para buscar una alternativa a la ruta actual.

Este botón sólo aparecerá cuando haya una ruta planificada en el dispositivo TomTom.

Es una forma muy sencilla de buscar una ruta diferente para el destino actual.

El dispositivo calcula una nueva ruta desde la posición actual para llegar al destino con calzadas totalmente diferentes.

La nueva ruta aparece junto a la ruta original. De esta forma puede seleccionar la ruta que desea utilizar.



**Evitar calle  
bloqueada**

Toque este botón mientras circula por una ruta planificada para evitar calles bloqueadas o atascos de tráfico.

El dispositivo sugerirá una nueva ruta que evite las vías de la ruta actual a lo largo de la distancia seleccionada.

Si el bloqueo o el atasco desaparece repentinamente, toque **Recalcular ruta** para volver a planificar la ruta original.

---

**Importante:** recuerde que al calcular una nueva ruta, es posible que se le pida hacer un cambio de sentido.

---



**Evitar retrasos**

Toque este botón para evitar retrasos en una ruta planificada.

No siempre es posible evitar los retrasos. Aunque el navegador comprueba continuamente si se producen retrasos en la ruta, puede tocar este botón para iniciar una comprobación manualmente. De esta forma, el navegador calcula la mejor ruta para evitar todos o la mayor parte de

los retrasos.

**Nota:** este botón sólo se muestra si el navegador dispone de una suscripción a Traffic o un receptor RDS-TMC. La información de Traffic no está disponible en todos los países o zonas geográficas. Para obtener más detalles sobre los servicios de información de tráfico de TomTom, visite [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).



#### Cambiar destino

Toque este botón para cambiar el destino actual.

Si modifica el destino, se le mostrarán las mismas opciones y se le pedirá que introduzca la nueva dirección de la misma forma que al planificar una nueva ruta.



#### Evitar parte de la ruta

Toque este botón para evitar una parte de la ruta actual.

Aparece una lista con los nombres de calles de la ruta. Al tocar en uno de los nombres de calle, el dispositivo calcula un desvío para evitar la calle seleccionada. El resumen de ruta muestra la ruta nueva y la original. Toque el panel de la derecha para seleccionar una de las rutas y, a continuación, toque **Hecho**.

Si no quiere usar ninguna de las rutas que aparecen en el resumen de ruta, toque **Cambiar ruta** para buscar otra forma de modificar la ruta.



#### Viajar por...

Toque este botón para modificar la ruta seleccionando una posición por la que quiere pasar (por ejemplo, si desea encontrarse con alguien en el camino).

Si selecciona una posición por la que pasar, se le mostrarán las mismas opciones y se le pedirá que introduzca la nueva dirección de la misma forma que al planificar una nueva ruta.

El dispositivo calcula la ruta hasta su destino a través de la posición seleccionada.

La posición seleccionada se muestra en el mapa mediante un marcador.

Recibirá un aviso cuando llegue a su destino y cuando pase por una posición marcada.

## Acerca de los puntos intermedios

**Nota:** esta función no está disponible en todos los navegadores TomTom.

Puede optar por usar puntos intermedios por uno de los siguientes motivos:

- Desea viajar por una carretera o zona determinadas de camino a su destino.
- Desea realizar paradas antes de llegar a su destino final.

La ruta puede incluir los siguientes tipos de puntos intermedios:

- Puntos intermedios con notificación: un punto intermedio en el que muy probablemente desee pararse y salir del coche, como un PDI, una gasolinera o la casa de un amigo. Se le avisará cuando se acerque y cuando llegue al punto intermedio mediante instrucciones habladas o un mensaje.

- Puntos intermedios sin notificación: un punto intermedio que le ayuda a guiarle por la ruta. Por ejemplo, si desea viajar de Ámsterdam a Rotterdam por una autovía determinada. No se le notificará cuando se acerque al punto intermedio.

## Adición del primer punto intermedio a la ruta

Para agregar el primer punto intermedio a la ruta, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar ruta**.
3. Toque **Viajar por**.

**Sugerencia:** también puede tocar **Ver mapa** y luego **Viajar por** en el menú del cursor. Si el navegador es compatible con el control por voz, también puede agregar puntos intermedios mediante órdenes habladas.

4. Elija la posición del punto intermedio de entre las opciones Casa, Favorito, Dirección, Destino reciente o PDI; o bien realice una búsqueda.

En la pantalla de resumen de ruta, un mensaje le confirmará que la ruta se está volviendo a calcular para incluir el punto intermedio. En el menú Cambiar ruta, el botón Viajar por cambia para indicar que se ha incluido un punto intermedio en la ruta actual.

**Nota:** todos los puntos intermedios se agregan inicialmente como puntos intermedios con notificación. Puede agregar tres puntos intermedios como máximo.

## Adición de puntos intermedios adicionales a la ruta

Para agregar más puntos intermedios a la ruta después de agregar el primero, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar ruta**.
3. Toque **Viajar por**.

**Sugerencia:** si el navegador es compatible con el control por voz, también puede agregar puntos intermedios mediante órdenes habladas.

4. Toque **Agregar**.
5. Elija la posición del punto intermedio de entre las opciones Casa, Favorito, Dirección, Destino reciente o PDI; o bien realice una búsqueda.

Un mensaje le indicará dónde se ha insertado el nuevo punto intermedio en la lista.

6. Toque **Hecho**.

En la pantalla de resumen de ruta, un mensaje le confirmará que la ruta se está volviendo a calcular para incluir los puntos intermedios.

7. Repita el procedimiento para agregar más puntos intermedios.

En el menú Cambiar ruta, el botón Viajar por cambia para indicar que se ha incluido varios puntos intermedios en la ruta actual.

**Nota:** todos los puntos intermedios se agregan inicialmente como puntos intermedios con notificación.

## Cambio del orden de los puntos intermedios

Los puntos intermedios se agregan automáticamente con un orden optimizado, pero puede cambiarlos de forma manual si así lo desea. Para cambiar el orden de los puntos intermedios, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar ruta**.
3. Toque **Viajar por**.  
Aparecerá una lista con los puntos intermedios.
4. Toque el punto intermedio que desea desplazar hacia arriba o hacia abajo.  
Aparecerá una pantalla con el nombre del punto intermedio en la parte superior.
5. Toque **Subir** o **Bajar**.  
El punto intermedio cambiará de posición en la lista y volverá a aparecer inmediatamente la lista de puntos intermedios.

**Sugerencia:** no puede mover un punto intermedio sin visitar a una lista de puntos intermedios ya visitados.

## Eliminación de un punto intermedio

Para borrar un punto intermedio, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar ruta**.
3. Toque **Viajar por**.  
Aparecerá una lista con los puntos intermedios.
4. Toque el punto intermedio que desea borrar.  
Aparecerá una pantalla con el nombre del punto intermedio en la parte superior.
5. Toque **Eliminar**.  
El punto intermedio se borrará y volverá a aparecer inmediatamente la lista de puntos intermedios.

## Cambio de la configuración de notificación de un punto intermedio

Si un punto intermedio tiene activada la opción de notificación, aparecerá un icono junto a él en la lista de puntos intermedios. Para activar o desactivar la notificación de un punto intermedio, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar ruta**.

3. Toque **Viajar por**.

Aparecerá una lista con los puntos intermedios.

4. Toque el punto intermedio cuya configuración de notificación desea cambiar.

Aparecerá una pantalla con el nombre del punto intermedio en la parte superior.

5. Toque **Activar/Desactivar notificación**.

La configuración de notificación del punto intermedio cambiará y volverá a aparecer inmediatamente la lista de puntos intermedios.

**Sugerencia:** si ya ha visitado un punto intermedio, no podrá activar ni desactivar la opción de notificación.

## Reactivación de un punto intermedio

**Nota:** solo puede reactivar un punto intermedio que ya haya visitado. Los puntos intermedios visitados aparecerán atenuados.

Para reactivar un punto intermedio, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.

2. Toque **Cambiar ruta**.

3. Toque **Viajar por**.

Aparecerá una lista con los puntos intermedios.

4. Toque el punto intermedio visitado que desea reactivar.

Aparecerá una pantalla con el nombre del punto intermedio en la parte superior.

5. Toque **Reactivar**.

El punto intermedio se borrará y se volverá a insertar en la lista de puntos intermedios que aún no ha visitado.

# Ver mapa

## Acerca de la visualización del mapa

Puede ver el mapa de la misma manera que consultaría un mapa de papel tradicional. El mapa muestra su posición actual y muchos otros lugares, como sus favoritos y PDI.

Para ver el mapa de esta forma, toque **Ver mapa** o **Ver ruta** en el menú principal.

Puede ver diferentes posiciones en el mapa desplazándolo por la pantalla. Para desplazar el mapa, toque la pantalla y arrastre el dedo por ella. Si su navegador admite gestos, puede acercar y alejar la imagen tocando la pantalla con el pulgar y el anular y deslizando los dedos para acercar y alejar la imagen.

Para seleccionar una posición en el mapa, tóquela. El cursor selecciona la posición y muestra información útil acerca de ella en un panel informativo. Toque el panel informativo para crear un favorito o planificar una ruta a dicho lugar.

## Ver mapa



1. Barra de escala
2. Tráfico - incidentes de tráfico actuales. Utilice el botón Opciones para seleccionar si se muestra la información de tráfico en el mapa. Cuando se muestra la información de tráfico en el mapa, los PDI y los Favoritos no se muestran.

**Nota:** para utilizar un servicio de información tráfico de TomTom, es posible que necesite una suscripción o un receptor. Los servicios de Traffic no están disponibles en todos los países y regiones. Para obtener más información, visite [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

3. Marcador

Un marcador muestra la distancia hasta una posición. Los colores de los marcadores son los siguientes:

- Azul: señala su posición actual. Si pierde la señal de GPS este marcador se pone gris.
- Amarillo: señala su posición inicial.
- Rojo: señala su destino.

Toque un marcador para centrar el mapa en la posición indicada por el marcador.

También puede establecer su propio marcador. Toque el botón del cursor y, a continuación, toque **Guardar posición** para colocar un marcador verde en la posición del cursor.

Para desactivar los marcadores, toque **Opciones, Opciones avanzadas** y anule la selección de la casilla de verificación **Marcadores**.

#### 4. Botón Opciones

#### 5. El cursor con la celda de descripción de nombre de calle

Toque el botón de la celda de descripción del nombre de calle para abrir el menú de cursor. Puede navegar hasta la posición del cursor, seleccionar la posición del cursor como favorito o encontrar un punto de interés cercano a la posición del cursor.

#### 6. Botón Buscar

Toque este botón para encontrar direcciones, favoritos o puntos de interés concretos.

#### 7. Barra de ampliación

Amplíe y reduzca moviendo la barra de control.

## Opciones

Toque el botón **Opciones** para establecer la información que aparece en el mapa y mostrar la siguiente información:

- **Tráfico:** seleccione esta opción para mostrar información de tráfico en el mapa. Cuando se muestre información de tráfico, los PDI y los favoritos no aparecerán.

**Nota:** para utilizar un servicio de información tráfico de TomTom, es posible que necesite una suscripción o un receptor. Los servicios de Traffic no están disponibles en todos los países y regiones. Para obtener más información, visite [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

- **Nombres:** seleccione esta opción para que aparezcan los nombres de calle y de ciudad en el mapa.
- **Puntos de interés:** seleccione esta opción para mostrar los PDI en el mapa. Toque **Seleccionar PDI** para escoger las categorías de PDI que aparecerán en el mapa.
- **Imágenes:** seleccione esta opción para mostrar imágenes de satélite de la zona que está viendo. Las imágenes de satélite no están disponibles en todos los mapas ni para cada posición del mapa.
- **Favoritos:** seleccione esta opción para que aparezcan sus PDI en el mapa.

Toque **Avanzado** para mostrar o esconder la siguiente información:

- **Marcadores:** seleccione esta opción para activar los marcadores. Los marcadores indican su posición actual (azul), su posición de casa (amarillo) y su destino (rojo). El marcador muestra la distancia hasta la posición.

Toque un marcador para centrar el mapa en la posición que señala el marcador.

Para crear su propio marcador, toque el botón de cursor. Luego, toque **Guardar posición** para colocar un marcador verde en la posición del cursor.

Para desactivar los marcadores, toque **Opciones**, toque **Opciones avanzadas** y anule la selección de **Marcadores**.

- **Coordenadas:** seleccione esta opción para mostrar las coordenadas GPS en el ángulo inferior izquierdo del mapa.

## Menú de cursor

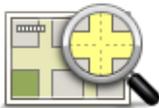
El cursor no solo sirve para seleccionar una posición en el mapa.

Coloque el cursor en una posición del mapa y, a continuación, toque **Cursor**, luego, toque uno de estos botones:



### Ir allí

Toque este botón para planificar una ruta a la posición del cursor en el mapa.



### Ver posición

Toque este botón para ver información sobre la posición en el mapa como por ejemplo la dirección.



### Guardar posición

Toque este botón para crear su propio marcador verde y situarlo en la posición del cursor.

Si ya existe un marcador verde, este botón cambiará a **Borrar marcador**.



### Buscar PDI cercano

Toque este botón para buscar un PDI cerca de la posición del cursor en el mapa.

Por ejemplo, si el cursor está seleccionando la posición de un restaurante en el mapa, puede buscar un aparcamiento cercano.



### Corregir posición

Toque este botón para realizar una corrección en el mapa en la posición del cursor.

Puede realizar una corrección solo en su propio mapa, o bien compartirla con la comunidad Map Share de TomTom.



### Agregar como favorito

Toque este botón para crear un favorito en la posición del cursor en el mapa.

---



Toque este botón para crear un PDI en la posición del cursor en el mapa.

---

### Agregar como PDI

---



#### Viajar por...

Toque este botón para viajar pasando por la posición del cursor en el mapa como parte de la ruta actual. Su destino seguirá siendo el mismo, pero la ruta incluirá esta posición.

Este botón solo estará disponible cuando haya una ruta planificada.

---



### Centrar en mapa

---



#### Llamar...

**Nota:** las llamadas manos libres no son compatibles con todos los navegadores.

Toque este botón para llamar al lugar en la posición del cursor.

Este botón sólo estará disponible si el dispositivo TomTom dispone del número de teléfono del lugar.

Los números de teléfono de muchos de los PDI se encuentran disponibles en el dispositivo TomTom.

Asimismo, puede llamar a números de teléfono de sus propios PDI.

---

# Correcciones de mapa

---

---

## Acerca de Map Share

Map Share le ayuda a corregir errores de mapas. Puede corregir diferentes tipos de errores de mapas.

Para realizar correcciones en su propio mapa, toque **Correcciones de mapa** en el menú Configuración.

**Nota:** Map Share no está disponible en todas las regiones. Para obtener más información, diríjase a [tomtom.com/mapshare](http://tomtom.com/mapshare).

## Corrección de un error de mapa

---

**Importante:** por motivos de seguridad, no introduzca toda la información de una corrección de mapa mientras conduce. Marque la posición del error de mapa e introduzca toda la información más tarde.

---

Para corregir un error de mapa, haga lo siguiente:

1. Toque **Correcciones de mapa** en el menú Configuración.



2. Toque **Corregir un error de mapa**.
3. Seleccione el tipo de corrección que desea enviar.
4. Seleccione cómo desea seleccionar la posición.
5. Seleccione la posición. A continuación, toque **Hecho**.
6. Introduzca los detalles de la corrección. A continuación, toque **Hecho**.
7. Toque **Enviar**.

La corrección se guarda.

## Tipos de correcciones de mapa

Para realizar una corrección en su mapa, toque **Correcciones de mapa** en el menú Configuración y, a continuación, toque **Corregir un error de mapa**. Hay varios tipos de correcciones de mapa disponibles.



### (Des)bloquear calle

Toque este botón para bloquear o desbloquear una calle. Puede bloquear o desbloquear la calle en un sentido o en ambos.

Por ejemplo, para corregir una calle cercana a su posición actual, siga los siguientes pasos:

1. Toque **(Des)bloquear calle**.
2. Toque **Próximo** para seleccionar una calle cercana a su posición actual. Puede seleccionar una calle por el nombre, una calle cercana a la posición de su Casa o una calle en el mapa.
3. Seleccione la calle o sección de una calle que desea corregir tocándola en el mapa.

La calle que ha seleccionado se resaltará y el cursor mostrará el nombre de la calle.

4. Toque **Hecho**.

Su dispositivo mostrará la calle y si el tráfico está bloqueado o permitido en cada sentido.



5. Toque uno de los botones de dirección para bloquear o desbloquear el tráfico en esa dirección.
6. Toque **Hecho**.



### Invertir dirección del tráfico

Toque este botón para corregir la dirección del tráfico en una calle de sentido único en la que la dirección del tráfico es distinta a la mostrada en su mapa.

**Nota:** la inversión de la dirección del tráfico sólo funciona en calles de sentido único. Si selecciona una calle con dos sentidos, se le ofrecerá la posibilidad de bloquear o desbloquear la calle en lugar de cambiar la dirección del tráfico.



### Editar nombre de calle

Toque este botón para cambiar el nombre de una calle de su mapa.

Por ejemplo, para cambiar el nombre de una calle cercana a su posición actual:

1. Toque **Editar nombre de calle**.
2. Toque **Próximo**.
3. Seleccione la calle o sección de una calle que desea corregir

tocándola en el mapa.

La calle que ha seleccionado se resaltará y el cursor mostrará el nombre de la calle.

4. Toque **Hecho**.
5. Introduzca el nombre correcto de la calle.
6. Toque **Hecho**.



#### Cambiar restricciones de giro

Toque este botón para cambiar e informar de restricciones de giro incorrectas.



#### Cambiar velocidad de carretera

Toque este botón para cambiar e informar de límites de velocidad en carretera.



#### Agregar o eliminar rotonda

Toque este botón para agregar o eliminar una rotonda.



#### Agregar PDI que falta

Toque este botón para añadir un nuevo Punto de interés (PDI).

Por ejemplo, para añadir un nuevo restaurante cercano a su ubicación actual:

1. Toque **Agregar PDI que falta**.
2. Toque **Restaurante** en la lista de categorías de PDI.
3. Toque **Próximo**.
4. Seleccione la posición del restaurante no mencionado.  
  
Puede seleccionar la posición introduciendo la dirección o seleccionando la posición en el mapa. Seleccione **Próximo** o **Cerca de casa** para abrir el mapa en su posición actual o en la posición de Casa.
5. Toque **Hecho**.
6. Introduzca el nombre del restaurante y, a continuación, toque **OK**.
7. Si conoce el número de teléfono del restaurante puede introducirlo y, a continuación, toque **OK**.

Si no conoce el número, tan sólo toque **OK** sin introducir el número.

---



### Editar PDI

Toque este botón para editar un PDI ya existente.

Puede utilizar este botón para realizar los siguientes cambios en un PDI:

- Eliminar PDI.
- Cambiar el nombre del PDI.
- Cambiar el número de teléfono del PDI.
- Cambiar la categoría a la que pertenece el PDI.
- Trasladar PDI en el mapa.



### Comentario en PDI

Toque este botón para introducir un comentario sobre un PDI. Use este botón si no puede modificar el error con el PDI mediante el botón **Editar PDI**.



### Corregir número de casa

Toque este botón para corregir la posición de un número de casa. Introduzca la dirección que desea corregir y, a continuación, indique en el mapa la posición correcta de dicho número de casa.



### Calle existente

Toque este botón para editar una calle ya existente. Una vez que haya seleccionado la calle, podrá seleccionar el error del que desea informar. Para una misma calle puede seleccionar más de un tipo de error.



### Calle que falta

Toque este botón para informar de una calle que falte. Debe seleccionar el comienzo y el final de la calle que falta.



### Ciudad

Toque este botón si desea notificar un error sobre una ciudad, población o aldea. Puede informar de los siguientes tipos de errores:

- Falta la ciudad
- Nombre de ciudad incorrecto
- Nombre de ciudad alternativo
- Otros



### Acceso/Salida autopista

Toque este botón si desea notificar un error sobre la entrada o salida de una autopista.



### Código postal

Toque este botón para informar de un error en un código postal.



### Otro

Toque este botón para enviar otros tipos de correcciones.

Estas correcciones no se aplican de inmediato a su mapa, pero se guardan en un informe especial.

Puede informar sobre calles que faltan, errores en los accesos y salidas de autopistas y rotondas no mencionadas. Si la corrección sobre la que desea informar no se incluye en ninguno de estos tipos de informe, introduzca una descripción general y, a continuación, toque **Otro**.

---

# Sonidos y voces

---

## Acerca de sonidos y voces

Su dispositivo TomTom usa sonidos para algunos de los siguientes elementos o todos:

- Indicaciones de conducción y otras instrucciones de ruta
- Información de tráfico

**Nota:** para utilizar un servicio de información tráfico de TomTom, es posible que necesite una suscripción o un receptor. Los servicios de Traffic no están disponibles en todos los países y regiones. Para obtener más información, visite [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

- Avisos que haya definido
- Llamadas telefónicas con manos libres

Hay dos tipos de voces disponibles en el dispositivo:

- Voces de ordenador  
Las voces de ordenador son voces generadas por el dispositivo. Ofrecen instrucciones de ruta y leen en voz alta nombres de ciudades y de calles, informes de tráfico y otros datos útiles.
- Voces humanas  
Son voces grabadas por un actor y solo ofrecen indicaciones de ruta.

## Acerca de las voces de ordenador

El dispositivo TomTom utiliza tecnología de texto a voz y voces de ordenador para leer los nombres de calle de su mapa, mientras le guía por su ruta.

La voz de ordenador analiza la frase u oración completa antes de hablar, para garantizar que la frase suene lo más cercana posible al habla natural.

Las voces de ordenador pueden reconocer y pronunciar nombres de ciudades y calles extranjeras. Por ejemplo, la voz de ordenador inglesa es capaz de leer y pronunciar nombres de calles francesas.

## Elección de una voz

Para seleccionar una voz distinta en el dispositivo TomTom, toque **Cambiar voz** en el menú **Configuración** o toque **Voces**, luego **Cambiar voz** y seleccione la voz necesaria.

## Cambio del nivel de volumen

Puede cambiar el volumen de su dispositivo TomTom de distintos modos.

- En la vista de conducción.

Toque el panel central de la barra de estado y mueva el control deslizante para ajustar el volumen. Se reproduce la última instrucción de ruta para que pueda escuchar el nuevo volumen.

- En el menú Configuración.

Toque **Configuración** en el menú principal y, a continuación, toque **Volumen** y mueva el control deslizante para ajustar el volumen. Toque **Prueba** para escuchar el nuevo nivel de volumen.

### Control de volumen automático

Para que su dispositivo TomTom ajuste automáticamente el volumen, haga lo siguiente:

1. Toque **Configuración** en el menú principal.
2. Toque **Volumen**.
3. Seleccione **Enlazar volumen a velocidad vehículo** para ajustar automáticamente el volumen del interior del coche, en función de los cambios de velocidad.
4. Toque **Hecho**.

# Configuración

---

## Acerca de la configuración

Si lo desea, puede cambiar el aspecto y el comportamiento del dispositivo TomTom. Es posible acceder a casi todos los ajustes del navegador tocando **Configuración** en el menú principal.

**Nota:** no todos los ajustes que se describen aquí están disponibles en todos los dispositivos.

## Configuración 2D/3D



### Configuración 2D/3D

Toque este botón para ajustar la vista predeterminada del mapa. Para alternar entre las visualizaciones 2D y 3D mientras conduce, toque la zona central de la barra de estado en la vista de conducción.

En ocasiones, resulta más fácil visualizar el mapa desde arriba, como cuando navega por una red compleja de carreteras.

La visualización 2D muestra una visión bidimensional del mapa; como si lo viera desde arriba.

La visualización 3D muestra una visión del mapa en tres dimensiones; como si estuviese conduciendo por el paisaje.

Los botones disponibles son los siguientes:

- **En la vista 2D: girar el mapa en la dirección del viaje:** toque este botón para que el mapa gire automáticamente con la dirección de viaje siempre en la parte superior.
- **Cambiar a la visualización 3D cuando siga una ruta:** toque este botón para mostrar el mapa automáticamente en vista 3D cuando esté siguiendo una ruta.

## Configuración avanzada



### Configuración avanzada

Toque este botón para seleccionar la siguiente configuración avanzada:

- **Mostrar número antes del nombre de la calle:** si se selecciona este ajuste de configuración, en la dirección aparece el número de casa seguido por el nombre de calle, por ejemplo, 10 Downing Street.
- **Mostrar nombres de calles:** cuando se seleccione este ajuste, los nombres de calle aparecerán en el mapa en la Vista de conducción.
- **Mostrar nombre de siguiente calle:** cuando se seleccione este ajuste, el nombre de la siguiente calle de la ruta aparecerá en la parte superior de la Vista de conducción.
- **Mostrar nombre de calle actual en el mapa:** cuando se seleccione este ajuste, el nombre de la calle en la que se encuentre aparecerá

encima de la barra de estado, en la vista de conducción.

- **Mostrar vista previa de la posición:** cuando se seleccione este ajuste, aparecerá una vista previa gráfica de su destino durante la planificación de la ruta.
- **Activar la ampliación automática en vista 2D:** si está seleccionado este parámetro, se muestra toda la ruta en la Vista de conducción cuando el mapa se visualiza en 2D.
- **Activar la ampliación automática en vista 3D:** si está seleccionado este parámetro, se mostrará una vista más amplia cuando circule por autovías y carreteras principales. A continuación, la vista se acercará automáticamente al aproximarse a intersecciones.
- **Mostrar imágenes de carril:** cuando se seleccione este ajuste, aparecerá una vista gráfica de la carretera donde se mostrará qué carril debe tomar cuando se acerque a un cruce o a una salida de autopista. Esta función no está disponible para todas las carreteras.
- **Mostrar sugerencias:** este parámetro activa y desactiva las sugerencias.
- **Ajustar el reloj automáticamente a la zona horaria:** si este parámetro está seleccionado, el reloj se ajusta automáticamente según la zona horaria en la que se encuentre.

## Ahorro de batería



### Ahorro de batería

Para cambiar la configuración de ahorro de energía, toque este botón en su navegador.

## Brillo



### Brillo

Toque este botón para ajustar el brillo de la pantalla. Mueva los botones deslizantes para ajustar el nivel de brillo.

Para ver el mapa y los menús en colores nocturnos o diurnos, toque **Mostrar vista diurna** o **Mostrar vista nocturna** en el menú Configuración.

## Símbolo de coche



### Símbolo de coche

Toque este botón para seleccionar el símbolo de coche que muestra su posición actual en la Vista de conducción.

## Reloj



**Reloj**

Toque este botón para seleccionar el formato de la hora. Cuando disponga de señal GPS, la hora se ajustará automáticamente. Si no tiene señal GPS, puede optar por ajustar la hora manualmente.

## Conexiones



**Conexiones**

Toque este botón para abrir el menú **Conexiones**. Los elementos del menú le permiten controlar las conexiones del navegador.

### Véase también

<a href="#">Activar / Desactivar Bluetooth</a> .....	57
<a href="#">Activar / Desactivar modo de vuelo</a> .....	57
<a href="#">Estado de GPS</a> .....	58
<a href="#">Red</a> .....	61
<a href="#">Menú Teléfono móvil</a> .....	76

## Activar / Desactivar Bluetooth



**Activar Bluetooth**

Toque este botón para activar Bluetooth®.



**Desactivar Bluetooth**

Toque este botón para desactivar Bluetooth®.

## Activar / Desactivar modo de vuelo



**Activar / Desactivar modo de vuelo**

Toque este botón para activar o desactivar el modo de vuelo. El modo de vuelo detiene cualquier tipo de comunicación del navegador.

## Favoritos



### Favoritos

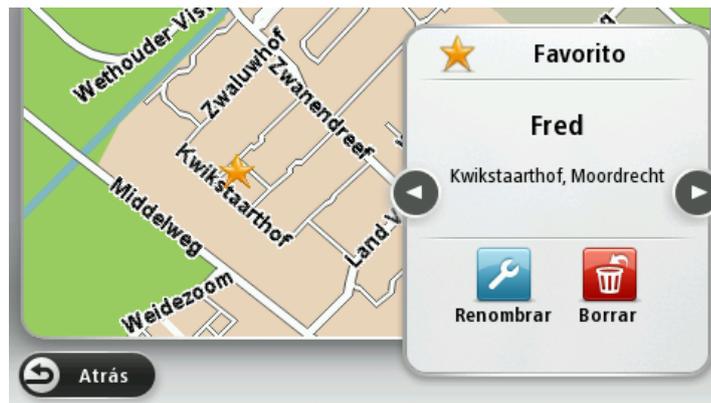
Toque este botón para agregar, renombrar o borrar favoritos.

Los favoritos son una forma sencilla de seleccionar una posición sin necesidad de introducir la dirección. No es necesario que se traten de lugares favoritos; de hecho, pueden considerarse simplemente como una colección de direcciones útiles.

Para crear un nuevo favorito, toque **Añadir**. Luego, introduzca la dirección de la posición de la misma forma que lo haría para planificar una ruta.



Para ver o modificar un favorito, toque uno de los elementos de la lista. Para ver más favoritos en el mapa, toque los botones izquierdo o derecho.



## Estado de GPS



### Estado de GPS

Toque este botón para ver el estado actual de recepción GPS del dispositivo.

## Posición de casa



### Posición de casa

Toque este botón para establecer o cambiar su posición de casa. Puede introducir la dirección de la misma forma que para planificar una ruta.

La posición de Casa es una forma sencilla de planificar una ruta a un lugar importante.

Para la mayoría de la gente, la posición de Casa será su domicilio. Sin embargo, es posible que prefiera introducir la posición de otro destino frecuente, como su lugar de trabajo.

## Teclado



### Teclado

Toque este botón para seleccionar los teclados que estarán disponibles y la disposición del teclado latino.

Utilizará el teclado para introducir nombres y direcciones, como por ejemplo cuando planifique una ruta o busque el nombre de un pueblo o un restaurante local.

## Idioma



### Idioma

Toque este botón para cambiar el idioma utilizado para todos los botones y mensajes que ve en su navegador.

Se puede elegir entre una amplia variedad de idiomas. Cuando cambie el idioma, también puede cambiar la voz.

## Crear su propio menú



### Crear su propio menú

Toque este botón para agregar hasta seis botones a su menú personalizado.

Si solo hay uno o dos botones en el menú, se mostrarán en la vista de conducción.

Si tiene tres o más botones en el menú, se mostrará un solo botón en la vista de conducción. Al tocarlo, se abrirá el menú.

## Administrar PDI



### Administrar PDI

Toque este botón para administrar sus propias categorías y posiciones de Punto de interés (PDI).

Puede configurar su dispositivo TomTom para que le avise al estar cerca de posiciones de PDI seleccionadas. Por ejemplo, puede configurar el navegador para que le informe de que se está aproximando a una gasolinera.

Puede crear sus propias categorías de PDI y agregar sus propias posiciones de PDI a estas categorías.

Por ejemplo, puede crear una nueva categoría de PDI denominada Amigos. A continuación, puede agregar todas las direcciones de sus amigos como PDI en esta nueva categoría.

Toque los siguientes botones para crear y mantener sus propios PDI:

- **Agregar PDI:** toque este botón para agregar una posición a una de sus propias categorías de PDI.
- **Avisar si hay PDI cerca:** toque este botón para que su dispositivo le avise si hay cerca PDI seleccionados.
- **Eliminar PDI:** toque este botón para eliminar una de sus propias categorías de PDI.
- **Editar PDI:** toque este botón para editar uno de sus propios PDI.
- **Agregar categoría PDI** - toque este botón para crear una nueva categoría de PDI.
- **Eliminar categoría PDI:** toque este botón para eliminar una de sus propias categorías de PDI.

## Colores del mapa



### Colores del mapa

Toque este botón para seleccionar las combinaciones de colores para los colores del mapa diurno y nocturno.

Toque **Buscar** para buscar una combinación de colores tecleando el nombre.

## Correcciones de mapa



### Correcciones de mapa

Toque este botón para [corregir los errores del mapa](#).

## Mi navegador y yo



### Mi navegador y yo

Toque este botón para acceder a información técnica sobre su TomTom y para seleccionar si desea compartir información con TomTom.

Se abrirá un menú con las opciones siguientes:



### Acerca de mi navegador

Toque este botón para obtener información técnica acerca de su TomTom, como el número de serie del navegador, la versión de la aplicación y la versión de mapa.



### Mi información

Toque este botón para cambiar su estado de uso compartido de información con TomTom.

## Cuenta MyTomTom



### Cuenta MyTomTom

Toque este botón para conectarse a su cuenta TomTom.

Sólo puede conectarse a una cuenta cada vez en el dispositivo. Si tiene más de una cuenta o varias personas comparten el mismo navegador, podrá cambiar de una cuenta a otra según sea necesario.

## Red



### Red

Toque este botón en el menú **Conexiones** para abrir la pantalla Estado de la conexión. Esta pantalla muestra el estado de la conexión del navegador.

## Utilizar como zurdo / Utilizar como diestro



### Utilizar como zurdo / Utilizar como diestro

Toque este botón para facilitar el uso para diestros o zurdos.

Esto modificará elementos como la barra de zoom al visualizar el mapa.

## Teléfonos



### Teléfonos

Toque este botón en el menú **Conexiones** para abrir el [Menú Phones \(Teléfonos\)](#).

## Restablecer configuración de fábrica



### Restablecer configuración de fábrica

Toque este botón para borrar toda su configuración personal y restaurar la configuración de fábrica estándar del dispositivo TomTom.

No se trata de una actualización de software, por lo que no afectará a la versión de la aplicación de software instalada en el dispositivo.

---

**Importante: esta función borrará toda su configuración personal.**

Si desea conservar su información y configuración personales, realice una copia de seguridad completa del dispositivo antes de restablecer el navegador. A continuación, podrá recuperar toda su información y configuración personales al restablecer el navegador.

Dicha configuración incluye elementos como sus posiciones de casa y de favorito, su menú personal y sus categorías y posiciones de PDI.

---

## Planificación de rutas



### Planificación de rutas

Toque el botón **Planificación de rutas** para definir el modo en que el TomTom calculará las rutas que planifique.

Toque el botón correspondiente a cada opción para cambiar los ajustes.

**Nota:** este ajuste está disponible si no está utilizando un producto TomTom para caravanas o autocaravanas.

En el caso de los productos para caravanas o autocaravanas, está disponible el ajuste [Vehículo y rutas](#).

## Tipos de ruta

Defina el tipo de ruta que quiere que calcule el TomTom.

Toque **IQ Routes** para establecer si desea que el navegador utilice información de IQ Routes para ayudarle a encontrar la mejor ruta.

## Configuración de autopistas de peaje, ferrys, carriles de alta ocupación y carreteras no asfaltadas

Ajuste cómo debe gestionar el TomTom cada uno de estos aspectos de la carretera cuando el navegador calcule una ruta.

Los carriles de alta ocupación también se conocen como "carriles de vehículos de gran ocupación" y no están disponibles en todos los países. Para viajar por estos carriles, puede que deba viajar más de una persona en el coche o es posible que el coche deba usar combustible ecológico.

## Resumen de ruta

Establezca si desea que la pantalla de resumen de ruta se cierre automáticamente cuando usted haya acabado de planificar una ruta. Si selecciona **No**, toque **Hecho** para cerrar la pantalla de resumen de ruta cada vez que planifica una ruta.

## Configuración de seguridad



### Configuración de seguridad

Toque este botón para seleccionar las funciones de seguridad que desea utilizar en el dispositivo.

## Mostrar PDI en mapa



### Mostrar PDI en mapa

Toque este botón para seleccionar los tipos de punto de interés (PDI) que desea ver en el mapa.

1. Toque **Mostrar PDI en el mapa** en el menú Configuración.
2. Seleccione las categorías de PDI que desea que se muestren en el mapa.

Toque **Buscar** y use el teclado para buscar un nombre de categoría.

3. Seleccione si desea que los PDI se muestren en la vista 2D o 3D del mapa.
4. Toque **Hecho**.

Las posiciones de punto de interés aparecerán en el mapa como símbolos.

## Altavoz



### Altavoz

Toque este botón para seleccionar el altavoz o la conexión de altavoz que utiliza el dispositivo.

## Inicio



### Inicio

Toque este botón para configurar qué pasa cuando su dispositivo se inicia.

## Barra de estado



### Barra de estado

Toque este botón para seleccionar la información que desee ver en la barra de estado:

- **Horizontal:** muestra la barra de estado en la parte inferior de la vista de conducción.
- **Vertical:** muestra la barra de estado en la parte derecha de la vista de conducción.
- **Velocidad máxima**

---

**Importante:** el límite de velocidad aparecerá junto a la velocidad actual. Si conduce más rápido que el límite de velocidad, aparecerá un aviso en la barra de estado; por ejemplo, el panel de la barra de estado se volverá de color rojo.

La información sobre límites de velocidad no está disponible para todas las carreteras.

---

- **Hora actual**
- **Distancia restante:** la distancia hasta el destino.
- **Margen:** el dispositivo mostrará lo tarde o pronto que llega con respecto a la hora preferida de llegada que estableció al planificar la ruta.

## Cambiar de mapa



### Mapas

Toque este botón para seleccionar el mapa que desea usar para la planificación de rutas y la navegación.

Aunque puede almacenar más de un mapa en el navegador, solo puede usar un mapa al mismo tiempo para la planificación y la navegación.

Para cambiar el mapa actual a fin de planificar una ruta en otro país o zona geográfica, sólo tiene que tocar este botón.

**Nota:** la primera vez que cambie de mapa, es posible que deba conectarse a su cuenta MyTomTom para activarlo.

## Desactivar guía de voz/Activar guía de voz



### Desactivar guía de voz

Toque este botón para desactivar la guía de voz. Ya no se oirán instrucciones de ruta habladas, aunque se seguirán oyendo datos como información y avisos de tráfico.

La guía de voz también se desactiva si toca **Desactivar sonido** en el menú Configuración.

**Nota:** Si cambia la voz de su dispositivo, la guía de voz se activará automáticamente para la nueva voz.



### Activar guía de voz

Toque este botón para activar la guía de voz y escuchar instrucciones habladas sobre la ruta.

## Unidades



### Unidades

Toque este botón para definir las unidades utilizadas en su dispositivo para prestaciones como la planificación de rutas.

## Mostrar vista nocturna / Mostrar vista diurna



### Mostrar vista nocturna

Toque este botón para reducir el brillo de la pantalla y mostrar el mapa en colores más oscuros.

Cuando conduzca de noche o por un túnel oscuro, al conductor le resultará más fácil ver la pantalla y se distraerá menos con un brillo de pantalla atenuado.

---

**Sugerencia:** su dispositivo puede alternar entre colores diurnos y nocturnos en función de la hora del día. Para cambiar automáticamente entre los colores de día y noche, toque **Brillo** en el menú Configuración y seleccione **Cambiar a vista nocturna si oscuridad**.

---



### Mostrar vista diurna

Toque este botón para reducir el brillo de la pantalla y mostrar el mapa en colores más claros.

## Vehículo y rutas



### Vehículo y rutas

Toque este botón para configurar el tipo de vehículo y cambiar la forma en que se planifican las rutas.

Toque el botón correspondiente a cada opción para cambiar los ajustes.

**Nota:** este ajuste sólo está disponible si está utilizando un producto TomTom para caravanas y autocaravanas.

En el resto de productos, el ajuste disponible es [Configuración de la planificación](#).

Para configurar su vehículo o cambiar de un vehículo a otro, toque **Tipos de vehículos y rutas**.

Desde ahí podrá seleccionar su tipo de vehículo y [configurar el dispositivo para su vehículo](#).

### Tipos de ruta

Defina el tipo de ruta que quiere que calcule el TomTom.

Toque **IQ Routes** para establecer si desea que el navegador utilice información de IQ Routes para ayudarlo a encontrar la mejor ruta.

### Configuración de autopistas de peaje, ferrys, carriles de alta ocupación y carreteras no asfaltadas

Ajuste cómo debe gestionar el TomTom cada uno de estos aspectos de la carretera cuando el navegador calcule una ruta.

Los carriles de alta ocupación también se conocen como "carriles de vehículos de gran ocupación" y no están disponibles en todos los países. Para viajar por estos carriles, puede que deba viajar más de una persona en el coche o es posible que el coche deba usar combustible ecológico.

### Resumen de ruta

Establezca si desea que la pantalla de resumen de ruta se cierre automáticamente cuando usted haya acabado de planificar una ruta. Si selecciona **No**, toque **Hecho** para cerrar la pantalla de resumen de ruta cada vez que planifica una ruta.

### Voces



#### Cambiar voz

Toque este botón para cambiar la voz que da las instrucciones habladas y otras instrucciones de ruta.

Tiene un amplio abanico de voces a su disposición. Hay voces de ordenador que pueden leer nombres de calles y otra información directamente del mapa; y hay voces humanas grabadas por actores.



#### Configuración de voz

Toque este botón para establecer el tipo de indicaciones habladas y otras instrucciones relativas a la ruta que el dispositivo leerá en voz alta.

### Control por voz



#### Control por voz

Toque este botón para abrir el menú **Control por voz** que contiene los botones siguientes:



Toque este botón para desactivar el control por voz.

**Desactivar control  
por voz**



Toque este botón para activar el control por voz.

**Activar control por  
voz**



Toque este botón para ver una lista de comandos que puede decir al utilizar el control por voz.

**Qué decir**

## Volumen



Toque este botón para establecer el nivel de volumen en el dispositivo. Para cambiar el volumen, mueva el botón deslizable.

**Volumen**

# Puntos de interés

---

## Acerca de los puntos de interés

Los Puntos de interés o PDI son lugares útiles en el mapa.

Estos son algunos ejemplos:

- Restaurantes
- Hoteles
- Museos
- Aparcamientos
- Gasolineras

## Crear PDI

**Sugerencia:** para obtener ayuda acerca de cómo gestionar los PDI de terceros, busque "PDI de terceros" en: [tomtom.com/support](http://tomtom.com/support)

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración**.
3. Toque **Administrar PDI**.
4. Si no hay categorías de PDI o la categoría que desea utilizar no existe, toque **Agregar categoría PDI** y cree una nueva.



Cada PDI se debe asignar a una categoría de PDI. Por tanto, debe haber creado al menos una categoría de PDI para poder crear el primer PDI.

Solo puede agregar PDI a las categorías de PDI que haya creado.

Para obtener más información sobre la creación de categorías de PDI, lea **Administrar PDI**.

5. Toque **Agregar PDI**.
6. Seleccione la categoría de PDI que desea usar para el nuevo PDI.
7. Toque un botón para introducir la dirección del PDI de la misma forma en que se planifica una ruta.

El PDI se creará y se guardará en la categoría seleccionada.



### Casa

Toque este botón para establecer la posición de Casa como un PDI.  
Esto resulta útil si decide cambiar la posición de Casa, pero antes desea crear un PDI con la dirección que tenga asignada Casa en la actualidad.



### Favorito

Toque este botón para crear un PDI a partir de un favorito.  
Es posible que desee crear un PDI a partir de un favorito porque solo se puede crear un número limitado de favoritos. Si desea crear más favoritos, tendrá que borrar algunos de los ya existentes. Para no perder un favorito, guarde su posición como un PDI antes de eliminarlo.



### Dirección

Toque este botón para introducir una dirección como un nuevo PDI.  
Al introducir una dirección, puede elegir entre cuatro opciones.

- **Centro ciudad**
- **Calle y número de casa**
- **Código postal**
- **Cruce o intersección**



### Destino reciente

Toque este botón para seleccionar una posición de PDI de una lista de lugares que haya utilizado recientemente como destino.



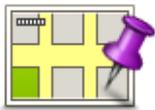
### Punto de interés

Toque este botón para agregar un punto de interés (PDI) como PDI.  
Por ejemplo, si crea una categoría de PDI para sus restaurantes favoritos, utilice esta opción en lugar de introducir las direcciones de los restaurantes.



### Mi posición

Toque este botón para agregar su posición actual como un PDI.  
Por ejemplo, si se detiene en un lugar interesante, puede tocar este botón para crear un nuevo PDI en la posición actual.



### Punto del mapa

Toque este botón para crear un PDI utilizando el explorador de mapa.  
Use el cursor para seleccionar la posición del PDI y, a continuación, toque **Hecho**.



### Latitud Longitud

Toque este botón para crear un PDI introduciendo los valores de latitud y longitud.



### Posición de la última parada

Toque este botón para seleccionar la posición en la que se detuvo por última vez su dispositivo .



Toque este botón para crear un PDI pronunciando la dirección.

### Dirección hablada

---



### Búsqueda local

Toque este botón para utilizar la función de Búsqueda local con TomTom Places a fin de buscar tiendas y empresas en su posición actual y cerca de ella.

Puede elegir buscar tiendas y empresas cercanas a su posición, a su destino o a cualquier otro destino, o en una ciudad.

Por ejemplo, si está buscando una piscina cerca de su posición actual, introduzca "piscina" y elija el mejor resultado de la búsqueda.

---

## Uso de PDI para planificar una ruta

Al planificar una ruta, puede usar un PDI como destino.

En el siguiente ejemplo se muestra cómo planificar una ruta hasta un aparcamiento en una ciudad:

1. Toque **Ir a** en el menú principal.
2. Toque **Punto de interés**.
3. Toque **PDI en ciudad**.

**Sugerencia:** el último PDI que haya visto en su dispositivo TomTom aparece también en el menú.

4. Introduzca el nombre de la localidad y selecciónela cuando aparezca en la lista.
5. Toque el botón de flecha para ampliar la lista de categorías de PDI.

**Sugerencia:** si ya conoce el nombre del PDI que desea utilizar, puede tocar **Buscar por nombre** para introducir el nombre y seleccionar dicha ubicación.

6. Desplácese por la lista y toque **Aparcamiento**.
7. El aparcamiento más cercano a su destino aparecerá en la parte superior de la lista.
8. En la siguiente lista se indican las distancias junto a cada PDI. La forma en que se mide la distancia varía en función de cómo haya buscado el PDI inicialmente:
  - PDI próximo: distancia desde su posición actual
  - PDI en ciudad: distancia desde el centro de la ciudad
  - PDI cerca de casa: distancia desde la posición de su casa
  - PDI en la ruta: distancia desde su posición actual
  - PDI cerca del destino - distancia desde su destino
9. Toque en el nombre del aparcamiento que quiere utilizar y toque **Hecho** cuando se haya calculado la ruta.

El navegador empezará a guiarle al aparcamiento.

**Sugerencia:** también puede usar Búsqueda local para encontrar posiciones útiles. Para obtener más información sobre Búsqueda local y otros Servicios LIVE, visite [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

## Mostrar PDI en el mapa

Puede seleccionar los tipos de PDI que desea ver en sus mapas.

1. Toque **Mostrar PDI en el mapa** en el menú Configuración.
2. Seleccione las categorías de que desea que se muestren en el mapa.
3. Toque **Hecho**.
4. Seleccione si desea ver las posiciones PDI en vistas 2D y 3D del mapa.
5. Toque **Hecho**.

Los tipos de PDI que ha seleccionado se mostrarán como símbolos en el mapa.

## Llamada a un PDI

**Nota:** las llamadas manos libres no son compatibles con todos los navegadores.

Muchos de los PDI de su dispositivo TomTom incluyen números de teléfono. Esto quiere decir que, si su navegador admite llamadas manos libres, puede utilizar su dispositivo para llamar al PDI y planificar una ruta hasta su ubicación.

Por ejemplo, puede buscar un cine, llamar para reservar una entrada y planificar una ruta hasta el lugar, todo ello usando el dispositivo TomTom.

1. Toque el botón del teléfono en la vista de conducción.  
Si el botón no aparece en la Vista de conducción, toque **Crear su propio menú** en el menú Configuración y seleccione **Llamar...** para que el botón aparezca en la Vista de conducción.
2. Toque **Punto de interés**.
3. Seleccione cómo desea buscar el PDI.  
Por ejemplo, si desea buscar un PDI en su ruta, toque **PDI en la ruta**.
4. Toque el tipo de PDI al que desea llamar.  
Por ejemplo, si quiere llamar a un cine para reservar una entrada, toque **Cine** y, a continuación, seleccione el nombre del cine al que quiere llamar. Luego, toque **Llamar** o **Marcar** para realizar la llamada.

El dispositivo TomTom usará el teléfono móvil para llamar al PDI.

## Configuración de avisos de PDI

Puede elegir que se le avise mediante un sonido o un mensaje hablado o en pantalla cuando se acerque a un tipo determinado de PDI, como una gasolinera.

El siguiente ejemplo le muestra cómo establecer un sonido de aviso para que se reproduzca cuando se encuentre a 250 metros de una gasolinera.

1. Toque **Administrar PDI** o **Avisar si hay PDI cerca** en el menú Configuración.
2. Desplácese por la lista y toque **Gasolinera**.

**Sugerencia:** para eliminar un aviso, toque el nombre de categoría y, a continuación, toque **Sí**. Las categorías de PDI para las que se ha establecido un aviso tienen un símbolo de sonido junto al nombre de categoría.

3. Establezca la distancia de 250 metros y toque **OK**.
4. Seleccione **Efecto de sonido** y, a continuación, toque **Siguiente**.
5. Seleccione el sonido de aviso de PDI y, a continuación, toque **Siguiente**.
6. Si sólo quiere oír el aviso cuando el PDI esté directamente en una ruta planificada, seleccione **Avisar sólo si el PDI está en la ruta**. A continuación, toque Hecho.

El aviso se establecerá para la categoría de PDI seleccionada. Oirá un sonido de aviso cuando se encuentre a 250 metros de una gasolinera en su ruta.

## Administrar PDI

Toque **Administrar PDI** para administrar sus categorías y posiciones de PDI.



Puede configurar su dispositivo TomTom para que le avise al estar cerca de posiciones de PDI seleccionadas. De este modo, por ejemplo, puede configurar el navegador para que le informe de que se está aproximando a una gasolinera.

Puede crear sus propias categorías de PDI y agregar sus propias posiciones de PDI a estas categorías.

Esto significa que, por ejemplo, puede crear una nueva categoría de PDI denominada Amigos. A continuación, puede agregar todas las direcciones de sus amigos como PDI en esta nueva categoría.

Toque los siguientes botones para crear y mantener sus propios PDI:

- **Agregar PDI:** toque este botón para agregar una posición a una de sus propias categorías de PDI.
- **Avisar si hay PDI cerca:** toque este botón para que su dispositivo le avise si hay cerca PDI seleccionados.
- **Eliminar PDI:** toque este botón para eliminar una de sus propias categorías de PDI.
- **Editar PDI:** toque este botón para editar uno de sus propios PDI.
- **Agregar categoría PDI** - toque este botón para crear una nueva categoría de PDI.
- **Eliminar categoría PDI:** toque este botón para eliminar una de sus propias categorías de PDI.

# Ayuda

---

## Acerca de obtener ayuda

Toque **Ayuda** en el menú principal para ir a centros de servicios de emergencia y otros servicios de especialistas. Si su navegador admite llamadas manos libres y su teléfono está conectado a él, puede contactar con los servicios de emergencia directamente por teléfono.

Por ejemplo, si se ve involucrado en un accidente de coche, podría utilizar el menú Ayuda para encontrar y llamar al hospital más cercano y comunicarles su posición exacta.

---

**Sugerencia:** si no ve el botón Ayuda en el menú principal, toque **Configuración** y, a continuación, **Configuración de seguridad**. Anule la selección de la casilla de verificación de **Mostrar solo las opciones de menú básicas mientras conduce**.

---

## Uso de la Ayuda para llamar a un servicio local

**Nota:** las llamadas manos libres no son compatibles con todos los navegadores.

Para utilizar Ayuda para localizar un centro de servicios, ponerse en contacto con el centro por teléfono y navegar desde su posición actual hasta dicho centro, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Ayuda**.
3. Toque **Teléfono de ayuda**.
4. Seleccione el tipo de servicio que necesita, por ejemplo, **Hospital más próximo**.
5. Seleccione un centro de la lista, el más próximo se mostrará al principio de la lista.

El dispositivo le mostrará su posición en el mapa junto con una descripción de la posición. Esto ayuda a explicar dónde se encuentra mientras realiza una llamada.

Si su navegador admite llamadas manos libres y hay un teléfono conectado a él, el navegador marca automáticamente el número de teléfono. Si no hay ningún teléfono conectado, el número de teléfono se mostrará en la pantalla para que usted llame.

6. Para desplazarse en coche al centro, toque **Ir allí**. Si va a pie, toque **Ir andando**.

Su navegador comenzará a guiarle hacia su destino.

## Opciones del menú Ayuda

**Nota:** en algunos países, puede no existir información disponible para todos los servicios.



### Teléfono de ayuda

Toque este botón para buscar los datos de los contactos y la posición de un centro de servicio.

**Nota:** las llamadas manos libres no son compatible con todos los dispositivos.



### Ir a puesto de asistencia

Toque este botón para navegar con el coche hasta un centro de servicio.



### Caminar hasta la ayuda

Toque este botón para navegar a pie hasta un centro de servicio.



### ¿Dónde estoy?

Toque este botón para ver su posición actual en el mapa.

Si su navegador admite llamadas manos libres y tiene un teléfono conectado, puede tocar **¿Dónde estoy?**, seleccionar el tipo de servicio con el que desea ponerse en contacto y decirles la posición exacta que se muestra en el navegador.



### Guía de seguridad y otras

Toque este botón para leer una selección de guías, incluida una de primeros auxilios.



### Manuales de productos

---

Toque este botón para leer una selección de guías relativas a su navegador.

# Llamadas manos libres

---

---

## Acerca de las llamadas manos libres

**Nota:** las llamadas manos libres no son compatible con todos los dispositivos.

Si tiene un teléfono móvil con Bluetooth®, podrá utilizar el dispositivo TomTom para realizar llamadas y enviar y recibir mensajes.

**Importante:** No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones. Para más información, visite [tomtom.com/phones/compatibility](http://tomtom.com/phones/compatibility).

## Conexión con el teléfono

Primero debe establecer una conexión entre el teléfono móvil y el dispositivo TomTom.

Toque **Conexiones** en el menú Configuración y, a continuación, toque **Teléfonos**. Toque **Administrar teléfonos** y seleccione su teléfono en la lista.

Sólo es necesario realizar esta acción una vez para que el dispositivo TomTom recuerde su teléfono.

### Sugerencias

- Compruebe que ha activado la conexión Bluetooth® del teléfono.
- Compruebe que el teléfono está configurado en 'detectable' o 'visible para todos los usuarios'.
- Es posible que deba introducir la contraseña "0000" en el teléfono para poder conectarse al dispositivo TomTom.
- Para evitar tener que introducir "0000" cada vez que utiliza el teléfono, guarde su dispositivo TomTom como dispositivo de confianza en su teléfono.

Para obtener información adicional sobre la configuración Bluetooth, consulte la guía de usuario de su teléfono móvil.

## Realización de una llamada

Si establece una conexión entre el dispositivo TomTom y su teléfono móvil, podrá utilizar el navegador para realizar llamadas manos libres mediante su teléfono móvil.

Para realizar una llamada telefónica, toque el botón del teléfono en la Vista de conducción. A continuación, toque uno de los siguientes botones:

- Toque **Casa** para llamar a su Posición de casa.  
Si no ha introducido ningún número para su Posición de casa, este botón no estará disponible.
- Toque **Número de teléfono** para introducir un número de teléfono al que llamar.

- Toque **Punto de interés** para elegir un Punto de interés (PDI) al que llamar.  
Si el dispositivo conoce el número de teléfono de un PDI, éste se mostrará junto al PDI.
- Toque **Entrada agenda telefónica** para seleccionar un contacto de su guía telefónica.

**Nota:** la agenda telefónica se copia automáticamente en el dispositivo TomTom al establecer la primera conexión con su teléfono móvil.

No todos los teléfonos pueden transferir la agenda telefónica a su dispositivo. Para más información, visite [tomtom.com/phones/compatibility](http://tomtom.com/phones/compatibility).

- Toque **Marcados recientemente** para seleccionar de una lista las personas o los números a los que haya llamado recientemente con el dispositivo.
- Toque **Llamada reciente** para seleccionar de una lista las personas o los números que le hayan llamado recientemente.  
Sólo se guardarán en esta lista las llamadas que haya recibido en su navegador.

## Recepción de una llamada

Cuando alguien le llama, se muestran el nombre de la persona y el número de teléfono. Toque la pantalla para aceptar o rechazar la llamada.

## Respuesta automática

Puede ajustar el dispositivo TomTom para que conteste de forma automática las llamadas de teléfono entrantes.

Para responder de forma automática, toque **Conexiones** en el menú Configuración y, a continuación, toque **Teléfonos**. Toque **Contestador automático**.

Seleccione el tiempo que esperará el dispositivo antes de contestar las llamadas de forma automática y después toque **Hecho**.

## Conectar más teléfonos al navegador

Puede establecer conexiones para un máximo de 5 teléfonos móviles.

Para agregar más teléfonos, haga lo siguiente.

1. Toque **Conexiones** en el menú Configuración.
2. Toque **Teléfonos**.
3. Toque **Administrar teléfonos**.
4. Toque **Agregar** y siga las instrucciones.

Para cambiar de teléfono, toque **Administrar teléfonos**. A continuación, toque el botón correspondiente al teléfono al que desea conectarse.

## Menú Teléfono móvil

**Nota:** las llamadas manos libres no son compatibles con todos los navegadores.



**Administrar te-  
léfonos**

Toque este botón para administrar los teléfonos móviles que se conectarán al dispositivo TomTom.

Puede agregar un perfil para un máximo de cinco teléfonos móviles diferentes.

---



**Desactivar manos  
libres**

Toque este botón para activar o desactivar las llamadas manos libres.

---



**Llamar**

Toque este botón para realizar una llamada.

---



**Cambiar número  
de casa**

Toque este botón para cambiar su número de teléfono de casa.

---



**Eliminar**

Toque este botón para seleccionar la información que desea eliminar. Puede borrar la lista de llamadas recientes y la lista de números marcados recientemente.

---



**Contestador au-  
tomático**

Toque este botón para cambiar la configuración del contestador automático.

---

---

**Importante:** No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones.

---

# Favoritos

---

---

## Acerca de Favoritos

Los favoritos son una forma sencilla de seleccionar una posición sin necesidad de introducir la dirección. No es necesario que se traten de lugares favoritos; de hecho, pueden considerarse simplemente como una colección de direcciones útiles.

**Sugerencia:** si ha configurado destinos frecuentes, aparecerán en la lista de favoritos.

## Creación de un favorito

Para crear un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración** para abrir el menú de configuración.
3. Toque **Favoritos**.
4. Toque **Añadir**.

Seleccione el tipo de favorito tocando uno de los botones siguientes:



**Casa**

Se puede establecer la Posición de casa como Favorito.



**Favorito**

No puede crear un Favorito a partir de otro Favorito. Esta opción nunca estará disponible en este menú.

Para cambiar el nombre de un favorito, toque **Favoritos** en el menú Configuración.



**Dirección**

Puede introducir una dirección como favorito.



**Destino reciente**

Para crear un Favorito nuevo, tan sólo tiene que seleccionar una posición entre las que aparecerán en una lista de sus destinos más recientes.



**Búsqueda local**

Toque este botón para utilizar la función de Búsqueda local con TomTom Places y así buscar lugares, como tiendas y negocios, y guardarlos como favoritos.

Por ejemplo, si está buscando una piscina cerca de su posición actu-

al, introduzca "piscina" y elija el mejor resultado de la búsqueda.

**Nota:** sólo disponible en dispositivos LIVE.



#### Punto de interés

Si visita un PDI que le gusta en especial, por ejemplo, un restaurante, puede agregarlo como Favorito.



#### Mi posición

Toque este botón para agregar su posición actual como Favorito.

Por ejemplo, si se detiene en un lugar interesante, mientras esté allí puede tocar este botón para crear el Favorito.



#### Punto del mapa

Toque este botón para crear un Favorito utilizando el explorador del mapa.

Seleccione el lugar del Favorito mediante el cursor y luego toque **Hecho**.



#### Latitud Longitud

Toque este botón para crear un Favorito introduciendo los valores de latitud y longitud.



#### Dirección hablada

Toque este botón para crear un favorito pronunciando la dirección.



#### Posición de la última parada

Toque este botón para seleccionar su última posición registrada como su destino.

El dispositivo sugerirá un nombre para el nuevo favorito. Para introducir un nombre nuevo, no necesita borrar el nombre que se le ha sugerido; tan solo tiene que introducir el nombre que desea utilizar.

**Sugerencia:** le recomendamos que elija un nombre fácil de recordar para el favorito.

Toque **OK**.

El nuevo favorito aparecerá en la lista.

Después de agregar dos o más favoritos, se le preguntará si viaja a los mismos lugares con frecuencia. Si toca **SÍ**, puede introducirlos como destinos favoritos. Cada vez que encienda su dispositivo, podrá seleccionar de inmediato uno de estos lugares como su destino. Para cambiar los destinos o seleccionar uno nuevo, toque **Inicio** en el menú Configuración y, a continuación, seleccione **Pedir un destino**.

## Utilizar un favorito

Puede utilizar un favorito como una forma de navegar hasta un lugar sin tener que introducir la dirección. Para navegar hasta un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Ir a**.
3. Toque **Favorito**.
4. Seleccione un Favorito de la lista.  
Su dispositivo TomTom calcula la ruta por usted.
5. Una vez que se haya calculado la ruta, toque **Hecho**.

Su dispositivo comenzará inmediatamente a guiarle hasta su destino con instrucciones habladas e instrucciones visuales en la pantalla.

## Cambio del nombre de un favorito

Para cambiar el nombre de un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración** para abrir el menú de configuración.
3. Toque **Favoritos**.
4. Toque el Favorito que desea renombrar.

**Sugerencia:** use las flechas derecha e izquierda para elegir otro favorito de la lista.

5. Escriba el nuevo nombre y, a continuación, toque **OK**.
6. Toque **Hecho**.

## Eliminar un favorito

Para eliminar un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración** para abrir el menú de configuración.
3. Toque **Favoritos**.
4. Toque el Favorito que desea borrar.

**Sugerencia:** use las flechas derecha e izquierda para elegir otro favorito de la lista.

5. Toque **Sí** para confirmar la acción de borrado.
6. Toque **Hecho**.

# Servicios

---

---

## Acerca de los servicios LIVE

**Nota:** los servicios LIVE no están disponibles en todos los países y regiones. Además no todos los servicios LIVE están disponibles en todos los países y regiones. Es posible que pueda usar los servicios LIVE cuando viaje al extranjero. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

Los siguientes servicios LIVE pueden estar disponibles en su navegador. Los servicios LIVE requieren una suscripción.

- HD Traffic
- Busque y déjese guiar
- Uso compartido del destino
- Radares de tráfico o zonas peligrosas
- Tiempo
- Búsqueda local
- QuickGPSfix™

## Aviso sobre seguridad

Algunos navegadores contienen un módulo GSM/GPRS que puede interferir con dispositivos eléctricos como, por ejemplo, marcapasos cardíacos, audífonos y equipos de aviación.

La interferencia con estos dispositivos puede poner en peligro la salud o la vida del usuario o de otras personas.

Si su dispositivo incluye un módulo GSM/GPRS, no lo utilice cerca de unidades eléctricas sin protección o en áreas donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido, como hospitales y aviones.

## Suscripciones a servicios LIVE

### Comprobación de su suscripción a los servicios LIVE

Puede comprobar el estado de sus suscripciones en cualquier momento. En el Menú principal, toque **Servicios** y, a continuación, toque **Mis servicios**.

Su dispositivo TomTom le avisará también cuando se acerque la fecha de renovación de su suscripción a los servicios LIVE.

Para obtener más información sobre la suscripción a los Servicios LIVE y las condiciones de pago, visite [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

### Renovación de la suscripción a los Servicios LIVE utilizando su navegador

1. En el Menú principal, toque **Servicios** y, a continuación, toque **Mis servicios**.

Se mostrará el estado actual de los servicios LIVE.

2. Toque en el servicio que desea renovar.

Su dispositivo confirma que desea renovar su suscripción.

3. Toque **Sí**.

La solicitud de renovación se enviará a TomTom. Debería completar el pago en línea en la fecha mostrada o anteriormente en su navegador.

### Renovación de la suscripción a los Servicios LIVE a través de la página web de TomTom

1. Vaya a [tomtom.com/getstarted](http://tomtom.com/getstarted) para instalar la aplicación de asistencia de MyTomTom si aún no está instalada y empiece a utilizar MyTomTom.
2. Cuando se le solicite, conecte el navegador al ordenador con el cable USB. A continuación, encienda su navegador.

**Importante:** debe enchufar el conector USB directamente al puerto USB del ordenador y no al concentrador USB ni a un puerto USB del teclado o el monitor.

3. Abra la sección de los Servicios LIVE
4. Compruebe el estado de su suscripción y haga clic en el servicio que desea renovar.

Se le pide que proporcione sus datos de pago.

5. Introduzca los datos de pago y complete la transacción.

Su suscripción se ha renovado.

### Acerca de TomTom HD Traffic

TomTom HD Traffic es un servicio exclusivo de TomTom que ofrece información del tráfico en tiempo real. Para obtener más información sobre los servicios TomTom, visite [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

En combinación con IQ Routes, HD Traffic le ayuda a planificar la mejor ruta posible a su destino, teniendo en cuenta el estado actual del tráfico local.

El dispositivo TomTom recibe información acerca de la situación del tráfico constantemente. Si hay atascos u otros incidentes en su ruta actual, el dispositivo le ofrecerá volver a planificar la ruta e intentar evitar retrasos.

### Acerca de Busque y déjese guiar

**Nota:** los servicios LIVE no están disponibles en todos los países y regiones. Además no todos los servicios LIVE están disponibles en todos los países y regiones. Es posible que pueda usar los servicios LIVE cuando viaje al extranjero. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

Puede buscar lugares e información sobre la zona a través de los siguientes servicios de su navegador:

- TripAdvisor
- Expedia

A continuación, puede ir hasta un lugar que haya encontrado mediante estos servicios con su navegador.

### Acerca del uso compartido del destino

Puede compartir el destino y la hora de llegada con sus amigos y familiares a través de Twitter.

### Acerca de la búsqueda local

Con la búsqueda local, puede usar los listados de TomTom Places para encontrar tiendas y negocios y, a continuación, planificar la ruta al destino elegido.

### Uso de la búsqueda local

Para buscar una posición a través de la búsqueda local y planificar una ruta, siga los siguientes pasos. En este ejemplo, buscaremos un supermercado cercano a su posición actual.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal y, a continuación, toque **Ir a**.

**Sugerencia:** también puede configurar un botón de menú rápido para la búsqueda local. Para ello, toque la opción de configuración y, a continuación, **Crear su propio menú**. Seleccione **Navegar a dirección de búsqueda local** o **Ir a dirección de búsqueda local**.

2. Toque el botón **Búsqueda local**.
3. Toque **Buscar cerca de usted**.
4. Teclee "supermercado" y luego toque **OK**.

Las posiciones que coincidan con su búsqueda aparecerán en una lista junto con la distancia desde su posición actual y una calificación.

5. Toque uno de los lugares de la lista.

El lugar se muestra en el mapa.

Toque **Mostrar info** para obtener más información sobre este lugar.

6. Toque **Seleccionar**.

Elija si desea ir allá, mostrar la posición en un mapa, viajar a través de esa posición o agregarla como favorito.

### Acerca de Radares de tráfico

**Nota:** los servicios LIVE no están disponibles en todos los países y regiones. Además no todos los servicios LIVE están disponibles en todos los países y regiones. Es posible que pueda usar los servicios LIVE cuando viaje al extranjero. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

El servicio Radares de tráfico le advierte de las siguientes posiciones de los radares en carretera:

- Posiciones de los radares de tráfico.

- Posiciones de puntos negros de accidentes.
- Posiciones de radares móviles.
- Posiciones de radares de velocidad media.
- Posiciones de radares en semáforos.

**Nota:** en Francia, no se avisa de la existencia de cámaras individuales ni de los diferentes tipos de cámaras.. Sólo se puede avisar de [zonas peligrosas](#). Las zonas peligrosas son áreas donde puede haber cámaras. Se puede informar o confirmar la posición de zonas peligrosas, pero no se pueden eliminar.

## Otros servicios

**Nota:** sólo disponible en dispositivos LIVE.

En el dispositivo TomTom también están disponibles los siguientes servicios:

### Tiempo

El servicio Tiempo le ofrece previsiones del tiempo para los siguientes cinco días para cualquier posición en el mapa.

### QuickGPSfix

QuickGPSfix contiene información sobre posiciones de satélites GPS que permite al navegador encontrar su posición con mayor rapidez.

### Mis servicios

Para comprobar su suscripción, toque **Servicios** en el menú principal y, a continuación, toque **Mis Servicios**.

Su dispositivo TomTom le informará del vencimiento de sus suscripciones a los Servicios LIVE para que pueda renovarlas. Utilice el dispositivo para informar a TomTom de que desea renovar la suscripción actual.

Para obtener más información sobre la suscripción a los Servicios LIVE y las condiciones de pago, visite [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

# Busque y déjese guiar

---

## Acerca de Busque y déjese guiar

**Nota:** los servicios LIVE no están disponibles en todos los países y regiones. Además no todos los servicios LIVE están disponibles en todos los países y regiones. Es posible que pueda usar los servicios LIVE cuando viaje al extranjero. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

Puede buscar lugares e información sobre la zona a través de los siguientes servicios de su navegador:

- TripAdvisor
- Expedia

A continuación, puede ir hasta un lugar que haya encontrado mediante estos servicios con su navegador.

## Uso de Busque y déjese guiar para encontrar un PDI

Puede buscar un PDI mediante TripAdvisor o Expedia y, a continuación, ir hasta él inmediatamente con la ayuda de su navegador.

Por ejemplo, para buscar un hotel, haga lo siguiente:

1. Toque **Servicios** en el Menú principal.

**Sugerencia:** al planificar una ruta hacia un PDI, puede también seleccionar PDI proporcionados por TripAdvisor y Expedia después de seleccionar una categoría de PDI.

2. Toque **TripAdvisor** o **Expedia**.



3. Toque **En ciudad**.

Tiene diversas opciones de búsqueda: cerca de su posición, en una ciudad, cerca de casa o cerca de su destino.

4. Introduzca el nombre de la localidad y selecciónela cuando aparezca en la lista.
5. Toque el botón de flecha para ampliar la lista de categorías de PDI.

**Sugerencia:** si ya conoce el nombre del PDI que desea utilizar, puede tocar **Buscar** para introducir el nombre y seleccionar dicha posición.

6. Toque **Hoteles**.

El hotel más cercano a su destino se mostrará en la parte superior de la lista. La forma en que se mide la distancia varía en función de cómo haya buscado el PDI inicialmente.

- Próximo: distancia desde su posición actual
- En ciudad: distancia desde el centro de la ciudad
- Cerca de casa: distancia desde la posición de Casa
- Cerca del destino: distancia desde su destino

Se mostrarán las calificaciones de los usuarios y la información de precios, si están disponibles.

7. Toque el nombre del hotel del que desea obtener más información. Puede leer las críticas de este hotel, llamar por teléfono o comprobar si hay un aparcamiento en el hotel o cerca de él.
8. Si decide ir a este hotel, toque **Seleccionar**. Toque **Volver** para regresar a la lista de resultados.
9. Toque **Hecho** cuando se haya calculado la ruta.

El navegador comenzará a guiarle a su destino.

# Uso compartido de destinos en Twitter

---

---

## Uso compartido del destino y la hora de llegada

**Nota:** los servicios LIVE no están disponibles en todos los países y regiones. Además no todos los servicios LIVE están disponibles en todos los países y regiones. Es posible que pueda usar los servicios LIVE cuando viaje al extranjero. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

Puede compartir el destino y la hora de llegada con sus amigos y familiares a través de Twitter en su navegador.

---

**Importante:** puede desactivar esta aplicación en cualquier momento, de modo que solo publique mensajes cuando usted lo solicite.

---

**Sugerencia:** puede crear una cuenta de Twitter especial para su navegador TomTom y compartirla únicamente con un número limitado de seguidores. En este caso, es posible que también desee convertir dicha cuenta en privada en el sitio web de Twitter, a fin de disponer de un mayor control sobre quién puede recibir las actualizaciones de su posición.

Por ejemplo, para compartir la hora de llegada, haga lo siguiente:

1. Toque **Servicios** en el Menú principal.
2. Toque **Twitter**.



3. Toque **Iniciar sesión** para iniciar sesión en su cuenta de Twitter.  
Una vez iniciada la sesión, puede optar entre **Compartir hora de llegada**, **Registrar**, **Cerrar sesión** o cambiar la **Configuración**.
4. Toque **Compartir hora de llegada**. Para compartir su hora de llegada debe tener una ruta planificada.

**Sugerencia:** si ha iniciado sesión en Twitter, también puede compartir su hora de llegada tocando **Tweet** en la pantalla de resumen de ruta.

Toque **Cambiar mensaje** si desea modificar el mensaje que va a enviar.

5. Toque **Tweet** para publicar el mensaje con su hora de llegada.  
Aparecerá un mensaje para confirmar que se ha publicado su mensaje.
6. Haga clic en **Aceptar** para volver al menú o a la pantalla de resumen de ruta.

---

**Importante:** tenga en cuenta que, una vez iniciada la sesión en su cuenta de Twitter a través del navegador TomTom, la sesión permanecerá abierta hasta que la cierre mediante el navegador. Si no pudiera acceder a su navegador TomTom por algún motivo, visite [www.twitter.com](http://www.twitter.com) y cambie la configuración o su contraseña. Si presta su navegador a alguien, no olvide cerrar antes la sesión de su cuenta de Twitter.

---

## Registro de destinos

Puede registrar un destino mediante Twitter en su navegador.

---

**Importante:** puede desactivar esta aplicación en cualquier momento, de modo que solo publique mensajes cuando usted lo solicite.

---

Para registrar un destino, haga lo siguiente:

1. Toque **Servicios** en el Menú principal.
2. Toque **Twitter**.



3. Toque **Iniciar sesión** para iniciar sesión en su cuenta de Twitter.

Una vez iniciada la sesión, puede optar entre **Compartir hora de llegada**, **Registrar**, **Cerrar sesión** o cambiar la **Configuración**.

4. Toque **Registrar**.

**Sugerencia:** si la opción **Preguntarme si deseo registrarme cuando llegue a mi destino** está activada en la configuración de Twitter, se le preguntará automáticamente si desea registrar un destino cuando llegue a él.

Toque **Cambiar lugar** para modificar la posición de registro. Seleccione la nueva posición de la lista o toque **Agregar lugar** para agregar una nueva posición.

Toque **Cambiar mensaje** para modificar el mensaje de registro. Edite el mensaje y toque **Aceptar**.

5. Toque **Sí** para registrar la posición mostrada en pantalla.

Podrá ver su posición en el mapa, así como su mensaje de registro actual.

6. Si la posición y el mensaje son correctos, toque **Registrar**.

El mensaje de registro se publicará en Twitter.

---

**Importante:** tenga en cuenta que, una vez iniciada la sesión en su cuenta de Twitter a través del navegador TomTom, la sesión permanecerá abierta hasta que la cierre mediante el navegador. Si no pudiera acceder a su navegador TomTom por algún motivo, visite [www.twitter.com](http://www.twitter.com) y cambie la configuración o su contraseña.

---

# Traffic

---

## Acera de la información de tráfico

Puede obtener información de tráfico de dos formas:

- TomTom HD Traffic
- Canal de mensajes de tráfico (RDS-TMC)

Con la información de tráfico, el dispositivo TomTom puede ajustar automáticamente la ruta para reducir al mínimo los retrasos.

**Nota:** los servicios LIVE no están disponibles en todos los países y regiones. Además no todos los servicios LIVE están disponibles en todos los países y regiones. Es posible que pueda usar los servicios LIVE cuando viaje al extranjero. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

## Acerca de TomTom HD Traffic

TomTom HD Traffic es un servicio exclusivo de TomTom que ofrece información del tráfico en tiempo real. Para obtener más información sobre los servicios TomTom, visite [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

En combinación con IQ Routes, HD Traffic le ayuda a planificar la mejor ruta posible a su destino, teniendo en cuenta el estado actual del tráfico local.

El dispositivo TomTom recibe información acerca de la situación del tráfico constantemente. Si hay atascos u otros incidentes en su ruta actual, el dispositivo le ofrecerá volver a planificar la ruta e intentar evitar retrasos.

## Aviso sobre seguridad

Algunos navegadores contienen un módulo GSM/GPRS que puede interferir con dispositivos eléctricos como, por ejemplo, marcapasos cardíacos, audífonos y equipos de aviación.

La interferencia con estos dispositivos puede poner en peligro la salud o la vida del usuario o de otras personas.

Si su dispositivo incluye un módulo GSM/GPRS, no lo utilice cerca de unidades eléctricas sin protección o en áreas donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido, como hospitales y aviones.

## Utilización de la información de tráfico

Si está utilizando un receptor RDS-TMC, para ver información de tráfico TMC en el dispositivo TomTom, conecte el Receptor de Traffic RDS-TMC de TomTom al conector USB del dispositivo.

La barra lateral de tráfico aparece en la parte derecha de la vista de conducción. La barra lateral le informa acerca de retrasos en su ruta mientras conduce. Para ello, le muestra dónde se producen incidentes de tráfico a lo largo de la ruta mediante puntos brillantes.



La parte superior de la barra lateral de tráfico representa su destino y muestra el retraso total debido a atascos u otros incidentes en la ruta.

La sección central de la barra lateral de Tráfico muestra las incidencias individuales en el orden en que tienen lugar en su ruta.

La parte inferior de la barra lateral de tráfico representa su posición actual y muestra la distancia hasta el siguiente incidente en la ruta.

Para hacer que la barra lateral de tráfico sea más legible, es posible que algunos incidentes dejen de mostrarse. Estos siempre serán de poca importancia y solo causarán retrasos breves.

El color de los indicadores muestra instantáneamente el tipo de incidente:

	Situación desconocida o sin determinar.
	Tráfico lento.
	Retenciones.
	Tráfico parado o carretera cortada.

## Elegir la ruta más rápida

El dispositivo TomTom buscará constantemente una ruta más rápida de llegada a su destino. Si la situación del tráfico cambia y se encuentra una ruta más rápida, el dispositivo le ofrece volver a planificar el viaje para poder usar la ruta más rápida.

También puede establecer que el dispositivo replanifique automáticamente el viaje siempre que se encuentre una ruta más rápida. Para aplicar esta configuración, toque **Configuración de Tráfico** en el menú Tráfico.

Para localizar y volver a planificar manualmente la ruta más rápida hasta su destino, haga lo siguiente:

1. Toque la barra lateral de tráfico.

**Sugerencia:** si resulta que al tocar la barra lateral se abre el menú principal en lugar del menú Tráfico, inténtelo tocando la barra lateral con el dedo apoyado en el borde de la pantalla.

Se muestra un resumen del tráfico en su ruta.

2. Toque **Opciones**.

3. Toque **Evitar retrasos**.

El dispositivo buscará la ruta más rápida de llegada a su destino.

Es posible que la nueva ruta incluya retrasos. Puede volver a planificar la ruta para evitar todos los retrasos, pero este tipo de ruta suele ser más larga que la ruta más rápida.

4. Toque **Hecho**.

## Reducción de retrasos

Puede utilizar TomTom HD Traffic para reducir al mínimo los retrasos de tráfico en la ruta. Para minimizar los retrasos de forma automática, haga lo siguiente:

1. Toque **Servicios** en el menú principal.

2. Toque **Tráfico**.

3. Toque **Configuración de Traffic**.

4. Elija entre las opciones de: tomar automáticamente la ruta más rápida; que se le pregunte antes de tomarla; o de no cambiar nunca la ruta.

5. Toque **Siguiente** y, a continuación, **Hecho**.

6. Toque **Evitar retrasos**.

El navegador planificará la ruta más rápida a su destino. Es posible que la nueva ruta incluya retrasos de tráfico y lleve el mismo tiempo que la ruta original.

Puede volver a planificar la ruta para evitar todos los retrasos, pero es poco probable que ésta sea la ruta más rápida posible.

7. Toque **Hecho**.

## Cada vez es más fácil llegar al trabajo

Los botones **Casa a trabajo** o **Trabajo a casa** del menú Tráfico le permiten comprobar su ruta hacia y desde el trabajo con tan sólo tocar un botón.

Cuando utilice cualquiera de estos botones, el dispositivo planea una ruta entre las posiciones de su casa y su trabajo y comprueba la ruta por si existiesen posibles retrasos.

La primera vez que utilice **Casa a trabajo**, debe establecer las posiciones de su casa y el trabajo; para ello siga estos pasos:

1. Toque la barra lateral de información de tráfico para abrir el menú Tráfico.

**Nota:** si ya tiene una ruta planificada, se muestra un resumen de las incidencias de tráfico en la ruta. Toque **Opciones** para abrir el menú Tráfico.

2. Toque **Tráfico casa-trabajo**.

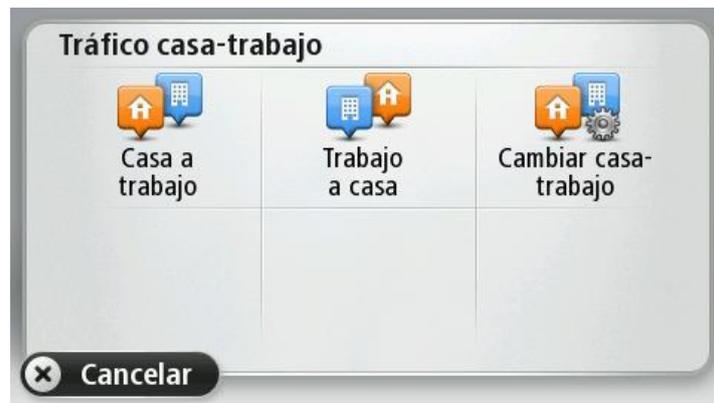
3. Establezca la posición de casa y la posición de su trabajo.

Si ya ha establecido las posiciones y desea modificarlas, toque **Cambiar casa-trabajo**.



Entonces podrá utilizar los botones **Casa a trabajo** y **Trabajo a casa**.

**Nota:** la posición de casa que ha establecido no coincide con la posición de casa que puede elegir en el **menú Configuración**. Además, las posiciones que utilice no tienen que ser su dirección de casa y de trabajo reales. Si existe alguna otra ruta que recorra con frecuencia, puede utilizar estas posiciones en la opción Trabajo/Casa.



Por ejemplo, para comprobar los retrasos en su ruta a casa, antes de salir de la oficina, haga lo siguiente:

1. Toque la barra lateral de información de tráfico para abrir el menú Tráfico.

**Nota:** si ya tiene una ruta planificada, se muestra un resumen de las incidencias de tráfico en la ruta. Toque **Opciones** para abrir el menú Tráfico.

2. Toque **Tráfico casa-trabajo**.
3. Toque **Trabajo a casa**.

Se mostrará la vista de conducción y aparecerá un mensaje informándole de los incidentes de tráfico en esta ruta. La barra lateral de tráfico también muestra cualquier posible retraso.

### Obtener más información sobre una incidencia

Para comprobar los retrasos en su ruta, toque la barra lateral de información de tráfico. Su navegador le mostrará un resumen de los retrasos del tráfico en su ruta.

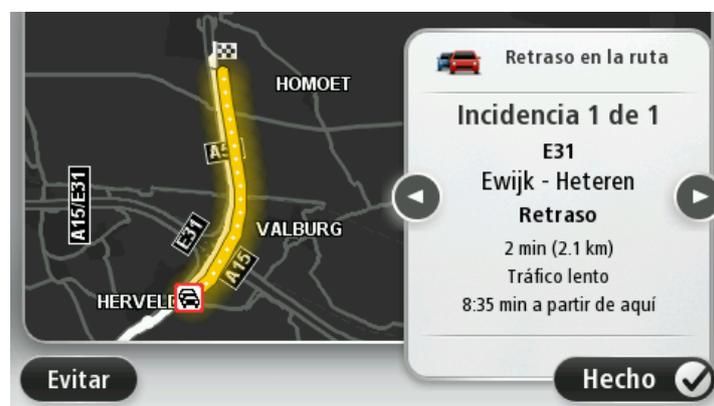
El total incluirá cualquier retraso debido a incidentes de tráfico y aquellos debidos a carreteras con mucho tráfico, todo con la información proporcionada por IQ Routes.

Toque **Evitar retrasos** para comprobar si se puede reducir el retraso. Toque **Opciones** para abrir el menú Tráfico.



**Nota:** también podrá acceder a la pantalla **Mostrar tráfico en ruta** tocando la zona de tráfico de la pestaña resumen de ruta LIVE.

Toque los botones con las flechas hacia la izquierda o hacia la derecha para moverse por las incidencias en cuestión, visualizando los detalles de cada una de ellas. Esto incluye información sobre el tipo de incidencia como, por ejemplo, obras en la carretera y el tiempo de retraso ocasionado por la incidencia.



También puede acceder a la información sobre los distintos incidentes, tocando **Ver mapa** en el menú principal y, a continuación, tocando en el símbolo correspondiente.

Cuando se muestra en el mapa, una incidencia de tráfico empieza con un símbolo. En el caso de que se trate de un atasco, la dirección de la incidencia es desde el símbolo hasta el otro extremo.

### Comprobación de los incidentes de tráfico en su área

Obtenga una descripción general de la situación del tráfico en su zona a través del mapa. Para encontrar incidentes locales y sus detalles, siga los siguientes pasos:

1. Toque la barra lateral de información de tráfico y, a continuación, toque **Opciones** para abrir el menú Tráfico.
2. Toque **Ver mapa**.  
Se mostrará la pantalla de vista general del mapa.

3. Si el mapa no muestra su posición, toque el marcador para centrar el mapa en su posición actual.

El mapa muestra los incidentes de tráfico en la zona.



4. Toque sobre cualquier incidencia de tráfico para obtener más información.

Se mostrará una pantalla que le proporcionará información detallada sobre el incidente que ha elegido. Para mostrar la información sobre los incidentes cercanos utilice las flechas derecha e izquierda de la parte inferior de esta pantalla.

## Cambio de la configuración de Traffic

Utilice el botón **Configuración de Traffic** para elegir cómo funcionará la información de tráfico en el navegador.

1. Toque la barra lateral de información de tráfico y, a continuación, toque **Opciones** para abrir el menú Tráfico.
2. Toque **Configuración de Traffic**.



3. Si está utilizando un Receptor de Traffic RDS-TMC TomTom, podrá seleccionar la opción **Sintonizar manualmente introduciendo una frecuencia**. Si selecciona esta opción, se mostrará el botón **Sintonizar manualmente** en el menú Tráfico. Toque **Sintonizar manualmente** para introducir la frecuencia de una emisora de radio concreta que desee utilizar para la información de tráfico RDS-TMC
4. Si se encuentra una ruta más rápida mientras conduce, Tráfico puede volver a planificar su viaje para utilizarla. Seleccione una de las siguientes opciones y luego toque **Hecho**.
  - **Cambiar siempre a esa ruta**
  - **Preguntarme si quiero esa ruta**
  - **Nunca cambiar mi ruta**

## Incidencias de tráfico

Las incidencias de tráfico y las alertas se muestran en el mapa, en la vista de conducción y en la barra lateral de Tráfico.

Para obtener más información acerca de la incidencia, toque **Examinar mapa** en el menú principal. Toque en el símbolo de una incidencia de tráfico para ver información sobre la misma. Para visualizar información sobre las incidencias cercanas, utilice las flechas izquierda y derecha de la parte inferior de la pantalla.

Existen dos tipos de incidencias y señales de aviso:

- Los símbolos que se muestran en un cuadrado rojo son incidentes de tráfico. Su navegador puede volver a planear la ruta para evitarlos.
- Los símbolos que se muestran en un triángulo rojo están relacionados con el tiempo. Su dispositivo no vuelve a planear la ruta para evitar estas advertencias.

Símbolos de las incidencias de tráfico:

	<b>Accidente</b>
	<b>Obras</b>
	<b>Uno o varios carriles cerrados</b>
	<b>Carretera cortada</b>
	<b>Incidente de tráfico</b>
	<b>Atasco</b>

Símbolos relacionados con el tiempo:

	<b>Niebla</b>
	<b>Lluvia</b>
	<b>Viento</b>
	<b>Hielo</b>
	<b>Nieve</b>



**Nota:** el símbolo de incidencia evitada aparecerá cada vez que evite

una incidencia de tráfico mediante el servicio Tráfico.

## Menú Tráfico

Para abrir el menú Tráfico, toque la barra lateral de información de tráfico en la vista de conducción y, a continuación, toque **Opciones**, o bien, **Tráfico** en el menú Servicios.

Los botones disponibles son los siguientes:



### Evitar retrasos de tráfico

Toque este botón para planificar de nuevo su ruta teniendo en cuenta la información de tráfico más actualizada.



### Tráfico casa-trabajo

Toque este botón para calcular la ruta más rápida desde su posición de casa hasta su lugar de trabajo así como el camino de vuelta.



### Mostrar tráfico en ruta

Toque este botón para obtener una descripción general de cualquier incidencia de tráfico en su ruta.

Toque los botones izquierdo y derecho para obtener más información sobre cada incidencia.

Toque **Replanificar** para planificar de nuevo la ruta y evitar las incidencias de tráfico que se muestran en el mapa.



### Ver mapa

Toque este botón para consultar el mapa y ver las incidencias de tráfico que se muestran en el mapa.



### Cambio de la configuración de Tráfico

Toque este botón para cambiar su configuración según el modo de funcionamiento del servicio Tráfico que desee en su navegador.



### Leer info tráfico en voz alta

Toque este botón para escuchar la información hablada sobre las incidencias de tráfico presentes en su ruta.

**Nota:** para leer en voz alta la información, el navegador TomTom debe disponer de una voz de ordenador instalada.



# Radares de tráfico

---

---

## Acerca de Radares de tráfico

**Nota:** los servicios LIVE no están disponibles en todos los países y regiones. Además no todos los servicios LIVE están disponibles en todos los países y regiones. Es posible que pueda usar los servicios LIVE cuando viaje al extranjero. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

El servicio Radares de tráfico le advierte de las siguientes posiciones de los radares en carretera:

- Posiciones de los radares de tráfico.
- Posiciones de puntos negros de accidentes.
- Posiciones de radares móviles.
- Posiciones de radares de velocidad media.
- Posiciones de radares en semáforos.

**Nota:** en Francia, no se avisa de la existencia de cámaras individuales ni de los diferentes tipos de cámaras.. Sólo se puede avisar de [zonas peligrosas](#). Las zonas peligrosas son áreas donde puede haber cámaras. Se puede informar o confirmar la posición de zonas peligrosas, pero no se pueden eliminar.

## Zonas peligrosas en Francia

### Acerca de las zonas peligrosas

Desde el 3 de enero de 2012, en Francia es ilegal recibir avisos de la posición de los radares de tráfico fijos y móviles al conducir. Para cumplir con este cambio en la legislación francesa, todos los tipos de posiciones de radares de tráfico y funciones de seguridad relacionadas se indican ahora como zonas peligrosas.

En Francia, el servicio de radares de tráfico de TomTom se conoce como Zonas peligrosas de TomTom.

Las zonas peligrosas pueden contener uno o más radares de tráfico o varios peligros para la conducción.

- Ya no están disponibles las ubicaciones específicas, sino que se muestra un icono de zona peligrosa cuando se acerca a ella.
- La longitud de la zona depende del tipo de carretera en la posición actual y puede ser de 300 m, 2000 m o 4000 m.
- La posición de uno o más radares de tráfico, si los hubiera, puede ser cualquier punto de la zona.
- En caso de que haya varias cámaras cercanas unas a otras, los avisos pueden reducirse a una única zona de mayor longitud.

---

**Importante:** fuera de Francia, recibirá avisos de radares de tráfico. Dentro de Francia, recibirá avisos de zonas peligrosas. Cuando cruce la frontera, cambiará el tipo de aviso que reciba.

---

### Notificación de zona peligrosa



Toque este botón para notificar una zona peligrosa. Aparece una pantalla de confirmación. Toque **Sí** para confirmar la zona peligrosa. Se mostrará un icono de **agradecimiento** en la pantalla. Se notificará la posición a TomTom y se compartirá con otros usuarios.

### Configuración de avisos de zonas peligrosas

Esta configuración le permite controlar los avisos de zonas peligrosas y también cambiar los sonidos de alerta.

1. Toque **Configuración** en el menú principal.
2. Toque **Servicios**.
3. Toque **Alertas de seguridad**.
4. Toque **Desactivar/Activar alertas** para activar o desactivar las alertas de seguridad.
5. Toque **Desactivar/Activar botón de informe** para ocultar o mostrar el botón de informe en la vista de conducción.
6. Toque **Configuración de alertas** y seleccione si desea recibir un aviso al aproximarse a una zona peligrosa y, a continuación, elija un sonido de aviso.

### Avisos de radar de tráfico

Por defecto, para los tipos más comunes de radares de tráfico se emite un sonido de aviso. Para cambiar el sonido de aviso, toque **Configuración de alertas** en el menú **Radares de tráfico**.

Los avisos sobre radares de tráfico son triples:

- El navegador reproduce un sonido de aviso.
- El tipo de radar de tráfico y la distancia hasta la cámara se muestran en la Vista de conducción. En la Vista de conducción se muestra también el límite de velocidad.
- La posición del radar de tráfico se muestra en el mapa.

**Nota:** para cámaras de control de velocidad media, el navegador avisa al principio y al final de la zona de control.

### Cambio del modo de los avisos

Para cambiar el modo de aviso de radares de tráfico del dispositivo TomTom, toque el botón **Configuración de alertas**.



A continuación puede configurar la distancia a la que debe encontrarse del radar de tráfico para recibir el aviso y el tipo de sonido que se reproduce.

Por ejemplo, para cambiar el sonido que se escucha cuando se acerca a un radar fijo, haga lo siguiente:

1. Toque **Servicios** en el Menú principal.
2. Toque **Radares de tráfico**.
3. Toque **Configuración de alertas**.

Se muestra una lista de tipos de radares de tráfico. Se muestra un altavoz junto a los tipos de radares de tráfico que tienen un aviso establecido.

4. Toque **Radares fijos**.
5. Seleccione si desea recibir siempre los avisos o sólo cuando circule a gran velocidad. Seleccione **Nunca** para desactivar el aviso.
6. Escoja el sonido que desea utilizar para el aviso.
7. Toque **Siguiente**.

El sonido de aviso seleccionado quedará establecido para los radares fijos. En la lista de tipos de radares de tráfico se muestra un símbolo de altavoz junto a **Radares fijos**.

## Símbolos de los radares de tráfico

Los radares de tráfico se muestran como símbolos en la Vista de conducción.

Al acercarse a un radar verá un símbolo mostrando el tipo de radar y la distancia a la que se encuentra. También oirá un sonido de aviso. Puede [cambiar el sonido de aviso](#) de los radares o activar y desactivar el sonido para cada radar.

Toque el símbolo de radar de tráfico para informar de que la cámara ya no está en una posición o para confirmar que sigue ahí.

**Nota:** en Francia sólo le avisamos sobre [zonas peligrosas](#) para cumplir con la legislación francesa. Se puede notificar o confirmar la ubicación de una zona peligrosa, pero no se puede eliminar.

Cuando utilice su navegador por primera vez se reproducirán sonidos para los siguientes tipos de radares:



**Radares fijos:** este tipo de radar comprueba la velocidad de los vehículos que pasan y está fijo en una posición.



**Radar móvil:** este tipo de radar comprueba la velocidad de los vehículos que pasan y cambia de posición.

---



**Ubicación de radar móvil:** este tipo de aviso muestra lugares en los que se suelen situar radares móviles.



**Radar en semáforo:** este tipo de radar comprueba si los vehículos incumplen las normas de tráfico en los semáforos.



**Control de velocidad media:** este tipo de radar mide la velocidad media entre dos puntos. Se le avisa al principio y al final de la zona de control.

Mientras conduzca en un área de control de velocidad media, se mostrará su velocidad media, en lugar de su velocidad actual.

Cuando esté en el área de control de velocidad, el aviso visual se seguirá mostrando en la vista de conducción



**Zona peligrosa:** este tipo de aviso sólo se produce en Francia y sólo se le avisa de [zonas peligrosas](#). Las zonas peligrosas incluyen todos los demás tipos de avisos.

Cuando utilice su navegador por primera vez no se reproducirán sonidos para los siguientes tipos de radares:



Punto negro de accidentes



Paso a nivel sin barrera



Radar en carretera de acceso restringido



## Otros radares

### Botón de informe

Para mostrar el botón de informe en la vista de conducción, haga lo siguiente:

1. Toque **Servicios** en el Menú principal.
2. Toque **Radares de tráfico**.
3. Toque **Activar botón de informe**.
4. Toque **Hecho**.

El botón de informe se muestra en la parte izquierda de la vista de conducción o si ya está utilizando el Menú rápido, se añade a los botones disponibles en dicho menú.

**Sugerencia:** para ocultar el botón de informe, toque **Desactivar botón de informe** en el menú Radares de tráfico.

### Informar de un nuevo radar de tráfico mientras está circulando

Para informar sobre un radar de tráfico mientras viaja, haga lo siguiente:

1. Toque el [botón de informe](#) que se muestra en la vista de conducción o en el menú rápido para registrar la posición del radar.
2. Confirme que desea agregar el radar.

Verá un mensaje agradeciéndole la adición del radar.

**Nota:** se puede informar o confirmar la posición de [zonas peligrosas](#), pero no se pueden eliminar.

### Cómo informar de un nuevo radar de tráfico mientras está en casa

No es necesario encontrarse en la posición de un radar de tráfico para informar acerca de la nueva ubicación. Para informar acerca de una nueva posición de un radar de tráfico desde casa, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Toque **Servicios** en el menú principal del navegador.
2. Toque **Radares de tráfico**.
3. Toque **Informar de radar de tráfico**.
4. Seleccione el tipo de radar.
5. Utilice el cursor para señalar la posición del radar en el mapa y, a continuación, toque **Siguiente**.

6. Toque **Sí** para confirmar la posición del radar o **No** para volver a señalar la posición en el mapa.

Verá un mensaje agradeciéndole la información del radar.

**Nota:** se puede informar o confirmar la posición de [zonas peligrosas](#), pero no se pueden eliminar.

### Información de radares de tráfico incorrectos

Puede recibir un aviso para un radar que ya no está en esa posición. Para informar de una alerta de radar de tráfico incorrecta, haga lo siguiente:

**Nota:** Sólo puede informar de un aviso de radar de tráfico incorrecto mientras está en esa posición.

1. Mientras está en la posición de un radar que ya no existe, toque **Informar** en la vista de conducción.

**Nota:** Esto debe realizarse en los 20 segundos siguientes a la recepción del aviso de radar.

2. Toque **Eliminar**.

**Nota:** se puede informar o confirmar la posición de [zonas peligrosas](#), pero no se pueden eliminar.

### Tipos de radares fijos sobre los que se puede informar

Al informar sobre un radar de tráfico desde su casa, es posible seleccionar de qué tipo se trata.

Estos son los distintos tipos de radar fijo:

- **Radar fijo:** este tipo de radar comprueba la velocidad de los vehículos que pasan y está fijo en una posición.
- **Radar móvil:** este tipo de radar comprueba la velocidad de los vehículos que pasan y cambia de posición.
- **Radar en semáforo:** este tipo de radar comprueba si los vehículos incumplen las normas de tráfico en los semáforos.
- **Radar de peaje:** este tipo de radar supervisa el tráfico en las barreras de las autopistas de peaje.
- **Otro radar:** todos los demás tipos de radares que no se engloban en los mencionados anteriormente.

### Menú Radares de tráfico

Para abrir el menú Radares de tráfico, toque **Servicios** en el menú principal y luego **Radares de tráfico**.



### **Informar de radar de tráfico**

Toque este botón para [informar de una nueva posición de radar de tráfico](#).



### **Configuración de alertas**

Toque este botón para [configurar las alertas](#) que recibirá y los sonidos que se utilizarán para cada aviso.



### **Desactivar avisos**

Toque este botón para desactivar las alertas.



### **Activar botón de informe**

Toque este botón para activar el [botón de informe](#). El botón de informe se muestra en la vista de conducción o en el menú rápido.

**Cuando se muestra el botón de informe en la vista de conducción, este botón se transforma en Desactivar botón de informe.**

---

# Tiempo

---

## Acerca de Tiempo

**Nota:** sólo disponible en dispositivos LIVE.

El servicio TomTom Tiempo ofrece partes meteorológicos detallados y previsiones de 5 días para localidades. La información la suministran estaciones de previsión meteorológica y se actualiza cada hora.



**Nota:** para obtener más información sobre los servicios disponibles, vaya a [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

## Solicitud de un parte meteorológico

Para solicitar el parte meteorológico de un lugar específico, por ejemplo la localidad de su destino final, siga los siguientes pasos:

1. Toque **Servicios** en el Menú principal.
2. Toque **Tiempo**.
3. Toque **Tiempo cerca de usted** o **Tiempo cerca del destino** para ir directamente al resumen meteorológico.
4. Toque **Tiempo en otro lugar** para seleccionar su posición mediante, por ejemplo, una dirección, la dirección de su casa, un favorito o un PDI.

Se mostrará un parte meteorológico resumido para dicho lugar. Toque un día de la semana para obtener un parte meteorológico detallado.

## Tipos de posición

Puede solicitar un pronóstico meteorológico para distintos tipos de posiciones. Estos son los tipos de posiciones disponibles:



**Casa**

Toque este botón para seleccionar su posición de Casa.



**Favorito**

Toque este botón para seleccionar la posición de un Favorito.



**Dirección**

Toque este botón para introducir una dirección.



**Destino reciente**

Toque este botón para seleccionar una posición de una lista de destinos recientes.



**Búsqueda local**

Toque este botón para seleccionar una posición utilizando la búsqueda local con TomTom Places.



**Punto de interés**

Toque este botón para seleccionar un Punto de interés (PDI).



**Mi posición**

Toque este botón para seleccionar su posición actual.



**Punto del mapa**

Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa.



**Latitud Longitud**

Toque este botón para introducir las coordenadas de latitud y longitud como referencia en el mapa.



**Dirección hablada**

Toque este botón para introducir una dirección pronunciando la dirección.

---



Toque este botón para seleccionar su última posición registrada.

**Posición de la última parada**

---

# Productos TomTom para caravanas y autocaravanas

---

## Acerca de los productos TomTom para caravanas y autocaravanas

Los productos TomTom para caravanas y autocaravanas le permiten elegir el tipo de vehículo que conduce para que la ruta que su dispositivo planifique sea la adecuada para su vehículo. Como tipos de vehículos, puede elegir una caravana, un coche con caravana, una autocaravana o una furgoneta. Las rutas que planee el dispositivo evitarán posibles restricciones para el tipo de vehículo seleccionado. Por ejemplo, una ruta calculada para una autocaravana puede diferir de una ruta calculada para un coche. Puede elegir el tamaño, peso y tipo de vehículo, así como la clase de ruta que prefiere.

Antes de poder elegir el tipo de vehículo debe [seccionar el mapa para caravanas y autocaravanas](#) en el dispositivo.

---

**Importante:** debe prestar atención a todas las señales de tráfico, especialmente a aquellas relacionadas con las dimensiones y el peso del vehículo. No podemos garantizar que estas señales no se encuentren en su ruta. Ignorar este tipo de restricciones puede ser peligroso.

---

Puede seleccionar el tipo de vehículo en el menú rápido de la [vista de conducción](#). Si sólo hay uno o dos botones en el menú rápido, un pequeño icono en la vista de conducción indica el tipo de vehículo seleccionado. Si ya hay planificada una ruta y selecciona un vehículo diferente, la ruta se vuelve a calcular para el nuevo vehículo.

Si no se encuentra una ruta para caravana, autocaravana o furgoneta, se le preguntará si desea utilizar una ruta para coche. Si utiliza una ruta para coche, preste especial atención a las restricciones que pueda encontrar durante la ruta.

Puede [introducir la información sobre el vehículo que conduce](#) y sobre el tipo de ruta en el menú Configuración.

## Tipos de vehículos

Puede [seleccionar un vehículo](#) puede elegir entre los siguientes tipos de vehículo:



**Coche**

Seleccione **Coche** si está conduciendo un coche sin caravana y sin remolque.



### Coche con caravana

Seleccione **Coche con caravana** si remolca una caravana, un remolque de tienda o de caballos o cualquier otro tipo de remolque.

**Sugerencia:** seleccione **Coche** cuando haya desenganchado la caravana o el remolque del coche.



### Autocaravana

Seleccione **Autocaravana** cuando conduzca una autocaravana.



### Furgoneta

Seleccione **Furgoneta** si está conduciendo una furgoneta privada, de alquiler u otro gran vehículo o un vehículo no comercial.

## Configuración del vehículo

Antes de planificar una ruta con las carreteras adecuadas para su tipo de vehículo, deberá introducir los datos de su vehículo o combinación de vehículos.

1. Toque **Configuración** en el **menú principal**.
2. Toque **Vehículo y rutas** y, a continuación, toque **Tipos de vehículos y rutas**.
3. Toque su [tipo de vehículo](#). Puede introducir los datos de un **coche con caravana**, una **autocaravana** y una **furgoneta**.

**Nota:** el botón **Coche** abre las opciones del planificador de ruta estándar.

4. En la pantalla **Perfil actual del vehículo**, toque **Cambiar**.
5. Introduzca los pesos, dimensiones y límite de velocidad del vehículo. Pulse **Hecho** cada vez para ir a la pantalla siguiente.

**Nota:** el límite de velocidad puede ser diferente en cada país y para cada tipo de vehículo. Debe introducir el límite de velocidad correspondiente al país por el que vaya a viajar.

**Importante:** las dimensiones y el peso de la caravana también incluyen las dimensiones y el peso del coche.

6. En **Evitar autopistas**, elija si desea evitar las autopistas. Toque **Siguiente**.
7. En **Avisos de vías con restricción y sin salida**, elija si desea recibir avisos acerca de vías con restricción y sin salida. Toque **Siguiente**.

**Importante:** configure esta opción en **Sí** si va a conducir una autocaravana de gran tamaño o va a remolcar una caravana. Esta opción le evitará situaciones problemáticas, como lugares en los que sea difícil girar o que tengan restricción de altura. Recibirá un aviso cuando esté conduciendo sin una ruta planificada.

8. Establezca la **Configuración de replanificación**.

**Nota:** este ajuste solo está disponible si el navegador dispone de una suscripción a Traffic o un receptor RDS-TMC. La información de Traffic no está disponible en todos los países o zonas geográficas. Para obtener más detalles sobre los servicios de información de tráfico de TomTom, visite [tomtom.com/services](http://tomtom.com/services).

Establezca si quiere que el navegador vuelva a planificar la ruta actual si se encuentra una ruta más rápida durante el viaje. Esto resulta útil si el tráfico aumenta o disminuye más adelante en la ruta. Elija una de las siguientes opciones:

- **Cambiar siempre a esa ruta:** seleccione esta opción para no recibir mensajes si se encuentra una ruta más rápida. La ruta actual se vuelve a calcular automáticamente para obtener la más rápida.
- **Preguntarme si quiero esa ruta:** seleccione esta opción para que se le pregunte si desea tomar la nueva ruta. Cuando se le pregunte si desea tomar la ruta alternativa, toque **Sí** para volver a calcular la ruta actual y obtener la más rápida. Toque **No** si no desea tomar la ruta alternativa. Si cambia de opinión, toque el globo situado en la parte superior de la pantalla para tomar la ruta alternativa.
- **Nunca cambiar mi ruta:** seleccione esta opción para continuar siempre por su ruta planificada.

Toque **Siguiente**.

9. En **Configuración de información de mapa**, decida si desea que se le avise cuando la ruta pase por un área del que su mapa contiene únicamente información limitada. Toque **Hecho**.

## Selección de un mapa de autocaravanas y caravanas

Antes de poder utilizar un producto TomTom para caravanas o autocaravanas, debe seleccionar un mapa de caravanas y autocaravanas.

1. Toque **Configuración** en el menú principal.
2. Toque **Cambiar de mapa** y, a continuación, toque **Teléfonos**.
3. Toque el mapa de autocaravanas para seleccionarlo.
4. Haga clic en **Hecho** en el menú Configuración para volver a la vista de conducción.

## Selección del tipo de vehículo

Puede cambiar rápidamente el tipo de vehículo en el menú rápido Vista de conducción, de la siguiente forma::

**Nota:** primero debe [añadir la opción del tipo de vehículo](#) al menú rápido.

1. Toque el botón del vehículo en la Vista de conducción. El botón del vehículo muestra el tipo de vehículo seleccionado actualmente:



**Sugerencia:** si en el menú rápido hay tres o más elementos, toque el botón del menú rápido:



A continuación, toque el botón **Cambiar vehículo**.

2. Toque el tipo de vehículo que conduce.



Si sólo hay uno o dos elementos en el menú rápido, un pequeño icono en la vista de conducción indica el tipo de vehículo seleccionado.

Si ya hay planificada una ruta y selecciona un vehículo diferente, la ruta se vuelve a calcular para el nuevo vehículo.

### Mostrar el botón de tipo de vehículo en el menú rápido

Puede agregar el botón de selección de vehículos al [menú rápido](#) para poder seleccionar rápidamente su tipo de vehículo.

1. Toque **Configuración** en el menú principal.
2. Toque **Crear su propio menú**.
3. Toque **Cancelar** para borrar la pantalla de información o **Siguiente** y **Hecho** para leer las pantallas de información
4. Seleccione **Cambiar entre diferentes vehículos**.
5. Haga clic en **Hecho** y, a continuación, vuelva a hacer clic en **Hecho** para volver a la vista de conducción.

# MyTomTom

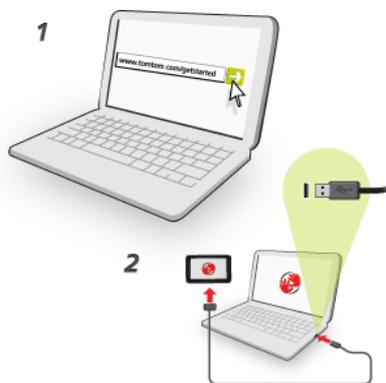
---

## Acerca de MyTomTom

MyTomTom le permite administrar el contenido y los servicios de su navegador TomTom, así como acceder a la comunidad TomTom. Para iniciar sesión en MyTomTom, acceda al sitio Web de TomTom. Le aconsejamos que conecte con frecuencia el navegador a MyTomTom para asegurarse de tener siempre las últimas actualizaciones.

**Sugerencia:** le recomendamos que utilice una conexión a Internet de banda ancha siempre que conecte su navegador a MyTomTom.

## Configuración de MyTomTom



Para configurar MyTomTom, haga lo siguiente:

1. Conecte el ordenador a Internet.
2. Abra un navegador y vaya a [tomtom.com/getstarted](http://tomtom.com/getstarted).
3. Haga clic en **Descargar ahora**.

Su explorador descargará la aplicación de asistencia de TomTom, que tendrá que instalar en el ordenador para conectar el navegador a MyTomTom. Siga las instrucciones de la pantalla si se le solicita información durante la descarga.

4. Cuando se le solicite, conecte el navegador al ordenador con el cable USB. A continuación, encienda su navegador.

---

**Importante:** debe enchufar el cable USB directamente al puerto USB del ordenador y no al concentrador USB ni a un puerto USB del teclado o el monitor.

---

Una vez instalada la aplicación de asistencia de TomTom, podrá acceder a MyTomTom desde la zona de notificaciones del escritorio.



**Sugerencia:** cuando conecte el navegador al ordenador, MyTomTom le informará de si hay actualizaciones para su dispositivo.

## Cuenta MyTomTom

Para descargar contenido y servicios de TomTom, necesita disponer de una cuenta MyTomTom. Puede crear una cuenta cuando empiece a utilizar MyTomTom.

**Nota:** si dispone de más de un navegador TomTom, necesita una cuenta diferente para cada uno de ellos.

# Apéndice

---

## **Importante: Avisos y advertencias de seguridad**

### **Sistema de posicionamiento global**

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) es un sistema basado en satélites que proporciona información sobre las posiciones y la temporización de los satélites en todo el mundo. El gobierno de los Estados Unidos de América es el único responsable del funcionamiento y control del GPS y garantiza su disponibilidad y exactitud. Cualquier cambio en la disponibilidad y precisión del sistema GPS o en las condiciones ambientales puede influir en el funcionamiento de este dispositivo. TomTom no acepta ninguna responsabilidad por la disponibilidad ni la exactitud del GPS.

### **Utilícelo con cuidado**

El uso de los productos TomTom al volante no exime al conductor de conducir de manera atenta y cuidadosa.

### **Aviones y hospitales**

El uso de dispositivos con antena está prohibido en la mayoría de los aviones, en muchos hospitales y en muchos otros lugares. En dichos lugares no debe utilizar este dispositivo.

### **Gestión de información por parte de TomTom**

Para proporcionarle productos y servicios, TomTom necesita utilizar su información personal. Los productos y servicios incluyen los mapas que se pueden descargar, los servicios LIVE y la asistencia técnica. TomTom cumple las leyes nacionales y europeas sobre privacidad. Por lo tanto, TomTom utilizará su información solo para los fines para los que fue obtenida y solo durante el tiempo estipulado. TomTom protegerá su información frente a usos no autorizados. Si TomTom necesita saber su ubicación, le pediremos permiso por adelantado y le permitiremos cancelar este permiso en cualquier momento. Como nuestra documentación de usuario sólo puede proporcionar información cuya precisión sólo se garantiza en el momento de la publicación, puede encontrar información más reciente y detallada en [tomtom.com/privacy](http://tomtom.com/privacy).

### **Batería**

Este producto utiliza una batería de ion litio.

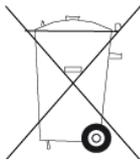
No la utilice en un ambiente húmedo, mojado y/o corrosivo. No coloque, almacene ni deje el producto en una fuente de calor o cerca de ella, en un lugar con altas temperaturas, bajo la acción directa de la luz solar, en un horno microondas o en un contenedor presurizado, ni lo exponga a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F). Si no respeta estas directrices es posible que haya fugas de ácido de la batería, o bien que la batería se caliente, explote o se prenda fuego y cause heridas y/o daños. No perfora, abra ni desmonte la batería. Si la batería presenta fugas y usted entra en contacto con los fluidos, enjuáguese bien con agua y solicite asistencia médica de inmediato. Por razones de seguridad, y para prolongar la vida útil de la batería, la carga no se debe efectuar a temperaturas bajas (inferiores a 0 °C/32 °F) o altas (superiores a 45 °C/113 °F).

Temperaturas: funcionamiento estándar de 0°C (32 °F) a 45°C (113 °F); periodos cortos de almacenamiento de -20 °C (-4 °F) a 60 °C (140 °F); periodos largos de almacenamiento de -20 °C (-4 °F) a 25°C (77 °F).

Precaución: riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de un tipo que no sea el adecuado.

No retire ni intente retirar la batería no sustituible. Si tiene algún problema con la batería, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de TomTom.

LA BATERÍA QUE INCLUYE EL PRODUCTO DEBE RECICLARSE O DESECHARSE DE MANERA APROPIADA SEGÚN LA LEGISLACIÓN Y NORMATIVA LOCAL VIGENTE Y NUNCA JUNTO A RESIDUOS DOMÉSTICOS. DE ESTA MANERA, CONTRIBUIRÁ A CONSERVAR EL MEDIO AMBIENTE. UTILICE SU NAVEGADOR TOMTOM SOLO CON LA ALIMENTACIÓN DE CC PROPORCIONADA (CARGADOR PARA AUTOMÓVIL/CABLE DE LA BATERÍA), ADAPTADOR DE CA (CARGADOR DOMÉSTICO), EN UN SOPORTE APTO O CON EL CABLE USB SUMINISTRADO PARA CONECTARLO A UN EQUIPO Y CARGAR LA BATERÍA.



Si necesita cargar el navegador, utilice el cargador suministrado con dicho navegador. Para obtener información sobre cargadores de recambio, visite [tomtom.com](http://tomtom.com) y obtendrá información sobre los cargadores aprobados para su navegador.

La vida útil de la batería señalada es la vida útil máxima. Sólo se garantiza la vida útil máxima de la batería si se dan unas condiciones atmosféricas específicas. El cálculo de la vida útil máxima de la batería está basado en un perfil de uso medio.

Consulte la sección de preguntas frecuentes para obtener sugerencias sobre cómo ampliar la vida útil de la batería: [tomtom.com/batterytips](http://tomtom.com/batterytips).

#### **Distintivo CE**

Este equipo cumple las exigencias del distintivo CE cuando se utiliza en entornos residenciales, comerciales, vehiculares o industriales ligeros. Cumple, así, las disposiciones correspondientes de la legislación pertinente de la UE.

**CE0168**

## **Directiva R&TTE**

Por la presente, TomTom declara que tanto los navegadores personales como los accesorios TomTom se han fabricado en conformidad con los requisitos básicos y otras provisiones relevantes de la Directiva de la UE 1999/5/CE. Puede consultar la declaración de conformidad en el siguiente enlace: [www.tomtom.com/legal](http://www.tomtom.com/legal).

## **Cumplimiento de la tasa de absorción específica (SAR)**

Este sistema de navegación GPS es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado con objeto de no superar los límites de exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE. UU.

Las normativas están basadas en estándares elaborados por organizaciones científicas independientes a través de la evaluación exhaustiva y periódica de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen considerable de seguridad a fin de garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud. El estándar de exposición de los dispositivos inalámbricos emplea una unidad de medida denominada tasa de absorción específica o SAR, por sus siglas en inglés. Las pruebas se realizan en diversos lugares y posiciones (p. ej., llevando el dispositivo en el cuerpo) conforme a lo establecido por la FCC para cada tipo de uso.

## **Directiva WEEE**

El símbolo en el producto o su paquete indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. Conforme a la Directiva UE 2002/96/CE para residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos (WEEE), este producto eléctrico no debe eliminarse como residuo municipal común. Para deshacerse de este producto devuélvalo al punto de venta o a su punto de recogida municipal local para reciclaje.



## **Marcapasos**

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm (6 pulg.) entre el dispositivo inalámbrico y el marcapasos para evitar posibles interferencias con éste último. Estas recomendaciones están avaladas por las investigaciones y recomendaciones independientes realizadas por Wireless Technology Research.

## **Directrices para usuarios con marcapasos**

SIEMPRE debe mantener el dispositivo a más de 15 cm (6 pulg.) de su marcapasos.

No debe llevar el dispositivo en un bolsillo cerca del pecho.

## **Otros dispositivos médicos**

Consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si el funcionamiento de su producto inalámbrico puede interferir con el dispositivo médico.

### **Redes conectadas**

Los dispositivos que contengan un módulo GSM han sido diseñados para realizar conexiones con las siguientes redes:

GSM/GPRS 900/1800

### **Límites de exposición**

Este dispositivo cumple con los límites de exposición de radiación establecidos para un entorno no controlado. Para evitar que se superen dichos límites de exposición, debe mantenerse a una distancia mínima 20 cm (8 pulgadas) de la antena durante un uso normal.

### **Este documento**

Se han tomado muchas precauciones al redactar este documento. Debido al constante desarrollo del producto, es posible que algunos detalles no estén totalmente actualizados. La información incluida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

TomTom no se responsabiliza de los errores técnicos o editoriales ni de las omisiones del presente documento o los daños accidentales o derivados del desarrollo o del uso de este documento. Este documento contiene información protegida por copyright. Ninguna parte de este documento podrá ser fotocopiada ni reproducida en forma alguna sin el consentimiento previo de TomTom N.V.

### **Nombres de modelos**

4EN62, 4CS01, 4CS03, 4CQ02, 4CQ07, 4CQ01, 4KH00, 4KI00, 4KJ00, 4CR52, 4CR51, 4CR42, 4CR41, 4EN42, 4EN52, 4EV42, 4EV52, 4ER50, 4CT50

# Avisos sobre el copyright

---

© 2012 TomTom. Todos los derechos reservados. TomTom y el logotipo de las "dos manos" son marcas comerciales propiedad de TomTom N.V. o de una de sus empresas asociadas. Consulte [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal) para consultar la garantía limitada y el acuerdo de licencia de usuario final que se aplican a este producto.

© 2012 TomTom. Todos los derechos reservados. Este material está patentado y sujeto a la protección del copyright, la protección de derechos de bases de datos y otros derechos de propiedad intelectual de TomTom o sus proveedores. El uso de este material está sujeto a los términos de un acuerdo de licencia. Cualquier copia o revelación no autorizada de este material llevará aparejadas responsabilidades civiles y penales.

Número de licencia de copyright de Ordnance Survey © Crown: 100026920.

Data Source © 2012TomTom

Todos los derechos reservados.

Software de cancelación de eco acústico SoundClear™ © Acoustic Technologies Inc.

Nuance® es una marca registrada de Nuance Communications, Inc. y se utiliza aquí bajo licencia.

Algunas imágenes se han tomado desde el Observatorio de la Tierra de la NASA.

El objetivo del Observatorio de la Tierra de la NASA es ofrecer una publicación de acceso gratuito a través de Internet en la que se puedan obtener imágenes vía satélite e información científica sobre nuestro planeta.

El punto de interés principal es el cambio climático y medioambiental de la Tierra: [earthobservatory.nasa.gov](http://earthobservatory.nasa.gov)

El software incluido en este producto contiene software con copyright bajo licencia GPL. En la sección de licencias, hay una copia a su disposición. Puede obtener el código fuente correspondiente al completo durante un periodo de tres años a partir de la fecha del último envío de este producto. Para obtener más información, visite [tomtom.com/gpl](http://tomtom.com/gpl) o póngase en contacto con el equipo local de servicio de atención al cliente de TomTom a través de [tomtom.com/support](http://tomtom.com/support). Previa solicitud, le enviaremos un CD con el código fuente correspondiente.

Linotype, Frutiger y Univers son marcas comerciales de Linotype GmbH registradas en la Oficina de patentes y marcas de EE. UU. y pueden registrarse en otras jurisdicciones determinadas.

MHei es una marca comercial de la empresa The Monotype Corporation y es posible que esté registrada en determinadas jurisdicciones.